



---

*conecta y siente*

*connecter et ressentir*



*Somos los inventores de la hidroestufa de pellets*

---

*Nous sommes les inventeurs du poêle-chaudière à granulés*

# contenidos contenu

7

Historia

Historique

8

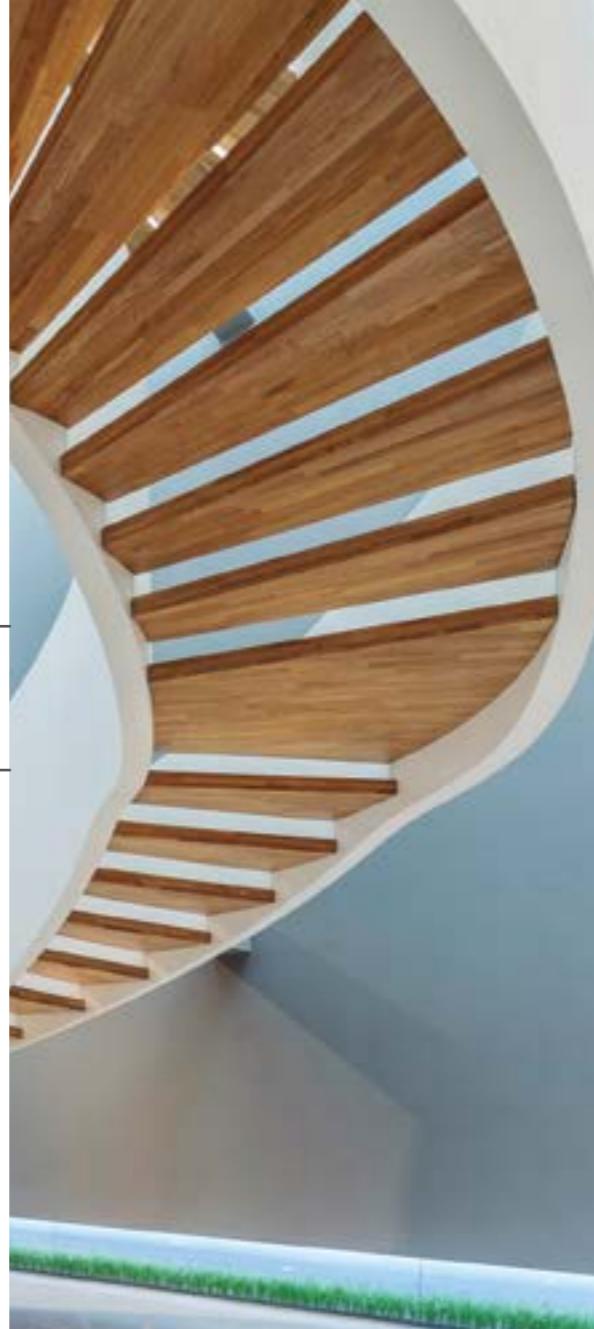
Líder tecnológico

Leader technologique

9

Respeto al  
medio ambiente

Respect de  
l'environnement



98

Depósitos de agua  
Ballons



10

Aire

Air

Estufas / Poêles

- 16. Miami
- 17. Creta
- 18. Moon II
- 19. Lyon
- 22. Monaco
- 23. Vigo III
- 25. Keops
- 26. Marsella
- 28. Lisboa
- 29. Praga
- 30. Tokio
- 31. Eco I
- 34. Atenas
- 35. Nature

Inserts / Inserts

- 38. Eco Mini Insert
- 39. Cordoba Glass
- 40. Cordoba
- 41. Eco I Insert

42

Aire canalizable

Air canalisable

Estufas / Poêles

- 48. Bolonia
  - 49. Ibiza
  - 50. Dubai
  - 51. Roma
  - 54. Kiev
  - 55. Oslo
- Inserts / Inserts
- 57. Cordoba Glass Canalizable
  - 58. Cordoba Canalizable
  - 59. Granada
  - 60. Boston Insert
  - 61. Milán
  - 62. Kiev Insert
  - 63. Oslo Insert

64

Aqua

Eau

Estufas / Poêles

- 68. Hidrocopper 18
- 69. Hidrocopper 18 Slim
- 70. Hidrocopper 18 Slim Plus
- 71. Hidrocopper 24 Slim

Inserts / Inserts

- 72. Dublin II
- 73. Super Insert II

74

Calderas pellets

Chaudières à granulés

- 76. Cantina Compact
- 77. Cantina Super
- 78. Cantina Nova
- 79. Vap 5-20
- 80. Vap 24
- 82. Vap 30
- 83. Vap 100

84

Leña

Bois

Estufas / Poêles

- 87. Rin
- 88. Amazonas
- 89. Danubio
- 90. Elba
- 91. Nilo
- 92. Sena

Inserts / Inserts

- 93. Volga

94

Calderas leña

Chaudières bois

- 96. Madeira
- 97. Fortaleza

102

Silos y sistemas de alimentación

Silos et système d'alimentation



# ECOFORST



## Historia

El grupo de empresas Vapormatra-Ecoforest nace en Vigo en 1959 de la mano de su propietario y fundador José Carlos Alonso Martínez. Tras viajar a New York en 1958 con motivo de la primera feria mundial multisectorial, inicia su andadura profesional comercializando calderas a vapor, quemadores y productos del sector de la calefacción.

Gracias a ese espíritu emprendedor y a una enorme visión comercial, en la década de los 70 visita las ferias internacionales más importantes del sector para aportar al mercado nacional todos los avances y novedades del momento y crea, así, la primera caldera de biomasa en forma de astilla de madera. De esta manera el grupo Vapormatra-Ecoforest fue el primero en demostrar su interés por la ecología y la economía del combustible.

Con el empeño de seguir aportando valor al mercado, en 1993 se plantea un nuevo reto profesional: aportar al mercado un producto novedoso, ecológico y sobre todo, económico. Para ello, crea la primera fábrica de pellets en Villacañas (Toledo) e introduce en el mercado europeo su nueva invención: la primera estufa-caldera a pellets.

Actualmente, Ecoforest es la empresa líder del mercado con la más amplia gama de estufas de aire, aire canalizable, estufas y calderas de agua con una presencia en más de 36 países. Su apuesta e inversión constante en I+D+i sigue siendo uno de los pilares del *holding*.

## Historique

Le groupe Vapormatra-Ecoforest est fondé à Vigo en 1959, par José Carlos Alonso Martinez, son propriétaire, suite à un voyage à New York en 1958 où il visita la première foire mondiale multisectorielle. Sa démarche professionnelle débute en commercialisant des chaudières à vapeur, des brûleurs et autres appareils destinés au chauffage.

Avec son esprit d'entreprise et muni d'une large vision commerciale, il participe durant les années 70 aux plus importants salons internationaux du secteur et apporte sur le marché espagnol les dernières avancées et nouveautés du moment. C'est ainsi qu'il fabrique la première chaudière à biomasse (copeaux de bois), véritable révolution en matière d'écologie et d'économie de combustible.

Avec le désir de continuer d'apporter une valeur ajoutée au marché, en 1993 il se lance un nouveau défi professionnel: apporter au marché un produit nouveau, écologique et surtout économique. Pour cela, il crée la première usine de granulés à Villacañas (Toledo) et introduit sur le marché européen sa nouvelle invention: le premier poêle-chaudière à granulés.

Ecoforest est aujourd'hui l'entreprise leader sur le marché avec la plus grande gamme de poêles à air, air canalisable et poêles-chaudières et avec des ventes dans plus de 30 pays. Son département R&D&I continue chaque jour d'innover afin d'obtenir les meilleurs résultats et de nouvelles avancées technologiques.





Líder  
tecnológico

Leader  
technologique



Respeto al  
medio ambiente

Respect de  
l'environnement

Ecoforest se ha convertido en un fabricante de referencia dentro del sector de la calefacción y climatización gracias a su fuerte apuesta por la tecnología y la inversión en I+D. A ello ha contribuido una estrategia geográfica diferenciada, la diversificación de clientes y el fortalecimiento de equipos de proyecto a través del desarrollo de diferentes productos.

Hoy en día, el principal desafío al que se enfrenta el sector de la climatización se encuentra en el aprovechamiento eficiente de los recursos que nos regala la naturaleza, así como en la integración en el producto de plataformas TIC (Tecnologías de la Información y Comunicación).

Dentro de la estrategia de Ecoforest figura diversificar y aumentar su cartera de productos, servicios y tecnología para dar respuestas a las nuevas prioridades del sector.

flamme  
VERTE

flamme  
VERTE

*Ecoforest est devenu une référence dans tous les secteurs du chauffage et de la climatisation grâce à son investissement en matière de technologie et R&D&I.*

*Aujourd'hui, le principal défi auquel est confronté le secteur de la climatisation et du chauffage réside dans l'utilisation efficace des ressources naturelles et l'intégration des technologies TIC (information et communication).*

*La stratégie d'Ecoforest consiste à diversifier et à augmenter son offre de produits, services et technologie afin de répondre aux besoins du marché.*

El respeto y la protección del medio ambiente han pasado a convertirse en una de las grandes cuestiones de nuestro tiempo. El deterioro que ha sufrido nuestro planeta durante los últimos años se pone de manifiesto en fenómenos como el calentamiento global, el aumento de la desertización y la extinción de ciertas especies animales y vegetales.

Para mejorar las condiciones medioambientales de nuestro planeta y de nuestro entorno particular debemos ser conscientes de las consecuencias que tiene una gestión adecuada de nuestros recursos naturales y de los efectos inmediatos y positivos que pueden tener nuestra contribución profesional.

Actualmente todas las mejores técnicas del sector de calefacción y climatización apuntan al mismo objetivo, aumentar la eficiencia y reducir las emisiones contaminantes.

La política de Calidad y Medio Ambiente de Ecoforest refleja el compromiso para mejorar la satisfacción de nuestros clientes y la preservación del medioambiente, a través de actividades de diseño y fabricación de equipos de calefacción y climatización eficientes y con reducidas emisiones.

*Le respect et la protection de l'environnement est devenu une des grandes préoccupation de notre époque. Les dégâts occasionnés depuis les dernières années se manifestent par le réchauffement de la planète et provoquent la désertification et la disparition de certaines espèces animales et végétales.*

*Afin d'améliorer les conditions environnementales de notre planète et de notre milieu, nous devons être conscients des conséquences d'une bonne gestion de nos ressources naturelles et des effets immédiats et positifs que notre contribution professionnelle peut avoir.*

*Aujourd'hui, toutes les améliorations techniques du secteur du chauffage et de la climatisation visent le même objectif: augmenter l'efficacité et réduire les émissions polluantes.*

*La politique de qualité environnementale d'Ecoforest s'engage à améliorer la satisfaction de nos clients tout en préservant l'environnement, de par la conception et la fabrication d'appareils de chauffage et de climatisation efficents et de faibles émissions.*

# Aire Air



La energía producida por la combustión de la biomasa es transmitida al aire mediante un intercambiador de alta eficiencia y es propulsada por un convector hacia la estancia a calentar. Los productos Ecoforest están diseñados para cubrir las necesidades tanto estéticas como energéticas de cada vivienda con una fácil, rápida y económica instalación.

L'énergie produite par la combustion de la biomasse est transmise à l'air ambiant à travers un échangeur haute performance. L'air est ensuite propulsé par un ventilateur. Les produits Ecoforest répondent aux besoins tant aux niveaux énergétiques qu'esthétiques et s'adaptent à tous types d'habitations avec une facilité d'installation et d'utilisation.



» Marsella. Info p26



» info p17

## Creta



Esta pequeña estufa de pellets ofrece todas las prestaciones de toda la gama Ecoforest pero con una potencia adaptada para viviendas pequeñas, además es una estufa estanca, ideal para instalaciones en passive house y viviendas en zonas rurales.

*Ce poêle à granulés compact, d'une puissance adaptée aux petits logements, offre toutes les prestations de la gamme Ecoforest en plus d'être étanche. Idéal pour les installations en maisons passives ou situées en zones rurales.*



# Miami



A+



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 5,5 kW  
Rendimiento: 91,2 %  
Tolva: 7 kg  
Consumo: 0,7 - 1,2 kg/h  
Autonomía: 11 - 6 h  
Peso: 77 kg  
Diámetro salida de gases: 80 mm  
Diámetro entrada de aire: 30 mm  
EEI=124

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance: 5,5 kW  
Rendement: 91,2 %  
Réservoir: 7 kg  
Consommation: 0,7 - 1,2 kg/h  
Autonomie: 11 - 6 h  
Poids: 77 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 80 mm  
Diamètre d'entrée d'air: 30 mm  
EEI=124

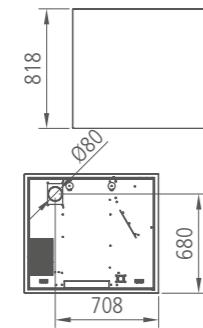
## INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de acero inoxidable / Intercambiador aleteado sin necesidad de limpieza diaria / Posibilidad de salida de humos superior o trasera (tubería interior no incluida).

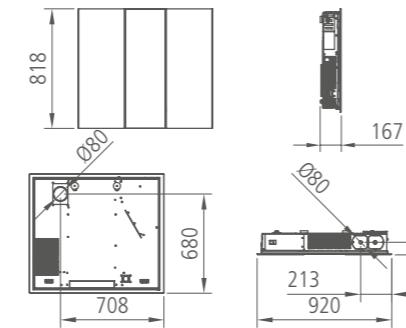
## INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en acier inoxydable / Echangeur à ailettes sans entretien quotidien / Possibilité de sortie de gaz supérieure ou arrière (fumisterie intérieure non incluse).

MIAMI GLASS



MIAMI WOOD



# Creta



A+



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 6 kW  
Rendimiento: 91,2 %  
Tolva: 11 kg  
Consumo: 0,7 - 1,4 kg/h  
Autonomía: 17 - 8 h  
Peso: 71,5 kg  
Diámetro salida de gases: 80 mm  
Diámetro entrada de aire: 60 mm  
EEI=125

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

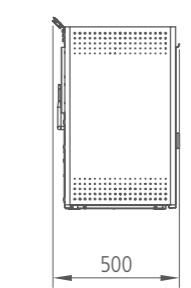
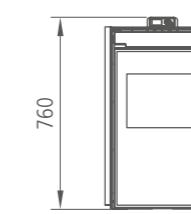
Puissance: 6 kW  
Rendement: 91,2 %  
Réservoir: 11 kg  
Consommation: 0,7 - 1,4 kg/h  
Autonomie: 17 - 8 h  
Poids: 71,5 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 80 mm  
Diamètre d'entrée d'air: 60 mm  
EEI=125

## INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Policombustible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de fundición / Intercambiador aleteado sin necesidad de limpieza diaria / Frontal y parte superior en cristal negro.

## INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en fonte / Echangeur à ailettes sans entretien quotidien / Façade et dessus en verre noir.



## Moon II



A+



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 7,5 kW  
Rendimiento: 94 %  
Tolva: 15 kg  
Consumo: 0,5 - 1,7 kg/h  
Autonomía: 28 - 8,9 h  
Peso: 89 kg  
Diámetro salida de gases: 80 mm  
Diámetro entrada de aire: 60 mm  
EEI=125

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

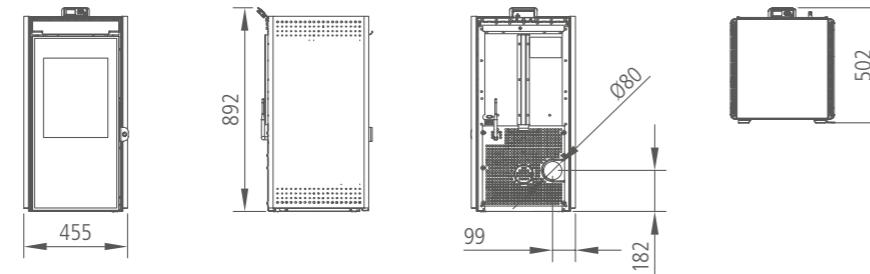
Puissance: 7,5 kW  
Rendement: 94 %  
Réservoir: 15 kg  
Consommation: 0,5 - 1,7 kg/h  
Autonomie: 28 - 8,9 h  
Poids: 89 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 80 mm  
Diamètre d'entrée d'air: 60 mm  
EEI=125

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Policomestible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de fundición / Intercambiador aleteado sin necesidad de limpieza diaria / Frontal y parte superior en cristal negro.

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en fonte / Echangeur à ailettes sans entretien quotidien / Façade et dessus en verre noir.



## Lyon



A+



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 7,5 kW  
Rendimiento: 93 %  
Tolva: 12 kg  
Consumo: 0,6 - 1,6 kg/h  
Autonomía: 19 - 7 h  
Peso: 78 kg  
Diámetro salida de gases: 80 mm  
Diámetro entrada de aire: 60 mm  
EEI=128

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

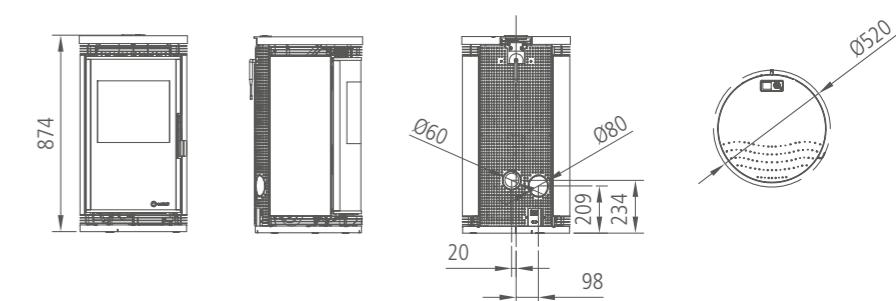
Puissance: 7,5 kW  
Rendement: 93 %  
Réservoir: 12 kg  
Consommation: 0,6 - 1,6 kg/h  
Autonomie: 19 - 7 h  
Poids: 78 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 80 mm  
Diamètre d'entrée d'air: 60 mm  
EEI=128

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Policomestible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de fundición / Intercambiador aleteado de aluminio sin necesidad de limpieza diaria / Hogar con vermiculita.

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en fonte / Echangeur à ailettes en aluminium sans entretien quotidien / Foyer avec vermiculite.



» info p22

## Monaco



El modelo Mónaco es una de las estufas más estrechas, planas y compactas del mercado. Se trata de una estufa estanca con gran versatilidad a la hora de instalar la salida de gases: puede instalar una salida superior o una salida de gases trasera.

*Le Monaco est l'un des poêles à granulés les plus étroits, plats et compacts du marché. Il s'agit d'un poêle étanche offrant une grande polyvalence en ce qui concerne l'installation de la sortie de gaz: vous pouvez installer une sortie supérieure, arrière ou latérale.*



## Monaco



A+



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 7,5 kW  
Rendimiento: 94,4 %  
Tolva: 11 kg  
Consumo: 0,7 - 1,6 kg/h  
Autonomía: 17 - 7 h  
Peso: 97 kg  
Diámetro salida de gases: 80 mm  
Diámetro entrada de aire: 60 mm  
EEI=127

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

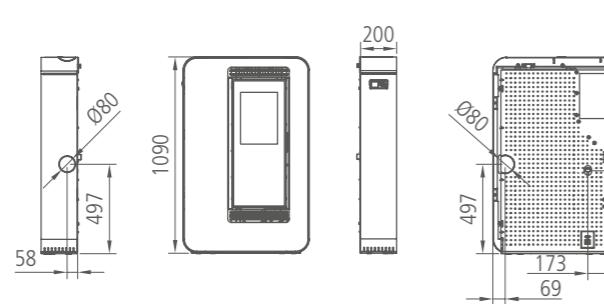
Puissance: 7,5 kW  
Rendement: 94,4 %  
Réservoir: 11 kg  
Consommation: 0,7 - 1,6 kg/h  
Autonomie: 17 - 7 h  
Poids: 97 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 80 mm  
Diamètre d'entrée d'air: 60 mm  
EEI=127

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de acero inoxidable / Intercambiador aleteado sin necesidad de limpieza diaria / Hogar con fundición / Posibilidad salida de gases superior, trasera o lateral derecho (tubería interior no incluida) / Frontal decorativo en cristal templado negro / Puerta hogar efecto espejo.

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en acier inoxydable / Echangeur à ailettes sans entretien quotidien / Foyer avec fonte / Possibilité de sortie de fumées supérieure, arrière ou côté droit (fumisterie intérieure non incluse) / Façade décorative en verre trempé noir / Vitre du foyer avec effet miroir.



## Vigo III



A+



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 9,5 kW  
Rendimiento: 91,8 %  
Tolva: 16 kg  
Consumo: 0,7 - 2,1 kg/h  
Autonomía: 24 - 7 h  
Peso: 92 kg  
Diámetro salida de gases: 80 mm  
Diámetro entrada de aire: 60 mm  
EEI=124

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

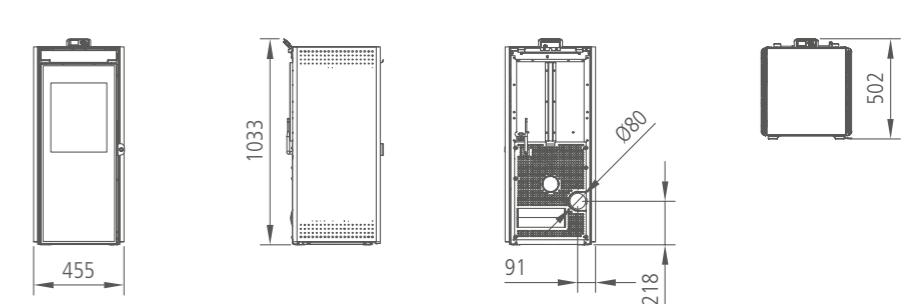
Puissance: 9,5 kW  
Rendement: 91,8 %  
Réservoir: 16 kg  
Consommation: 0,7 - 2,1 kg/h  
Autonomie: 24 - 7 h  
Poids: 92 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 80 mm  
Diamètre d'entrée d'air: 60 mm  
EEI=124

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Policompostable (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de fundición / Intercambiador aleteado sin necesidad de limpieza / Hogar con fundición y vermiculita / Frontal y parte superior en cristal negro.

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en fonte / Echangeur à ailettes sans entretien quotidien / Foyer avec fonte et vermiculite / Façade et dessus en verre noir.



El modelo Keops es una estufa de pellets que ofrece un diseño moderno en dos acabados, color nácar combinado con madera en roble natural y otro en color negro con madera en roble color nogal. Además ofrece una baja sonoridad y la posibilidad de realizar una instalación estanca, además de todas las ventajas de los productos Ecoforest.



## Keops



*Le modèle Keops est un poêle à granulés offrant un design moderne en deux finitions: de couleur nacre allié à du bois de chêne naturel et de couleur noir combiné à du bois de chêne couleur noyer. Il offre également un faible niveau de bruit et la possibilité d'une installation étanche en plus de tous les avantages des produits Ecoforest.*

## Keops



A+



WIFI  
INTERNET  
APP  
INCL



eco  
SILENCE



Estanca  
Étanche



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 9,5 kW  
Rendimiento: 91,8 %  
Tolva: 16 kg  
Consumo: 0,7 - 2,1 kg/h  
Autonomía: 24 - 7 h  
Peso: 111 kg  
Diámetro salida de gases: 80 mm  
Diámetro entrada de aire: 60 mm  
EEI=124

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

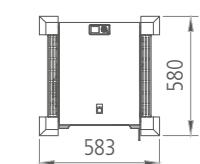
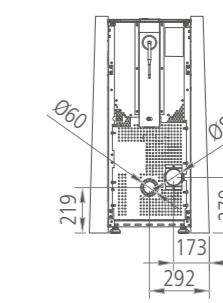
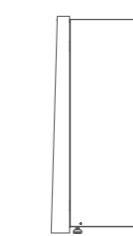
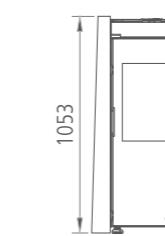
Puissance: 9,5 kW  
Rendement: 91,8 %  
Réservoir: 16 kg  
Consommation: 0,7 - 2,1 kg/h  
Autonomie: 24 - 7 h  
Poids: 111 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 80 mm  
Diamètre d'entrée d'air: 60 mm  
EEI=124

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección /  
Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Policomcombustible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de fundición / Intercambiador aleteado sin necesidad de limpieza diaria / Hogar con fundición y vermiculita / Acabado en madera natural.

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en fonte / Echangeur à ailettes sans entretien quotidien / Foyer avec fonte et vermiculite / Finition en bois naturel.



# Marsella



A+



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 9,9 kW  
Rendimiento: 92 %  
Tolva: 15 kg  
Consumo: 1 - 2,2 kg/h  
Autonomía: 15 - 7 h  
Peso: 115 kg  
Diámetro salida de gases: 80 mm  
Diámetro entrada de aire: 60 mm  
EEI=126

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

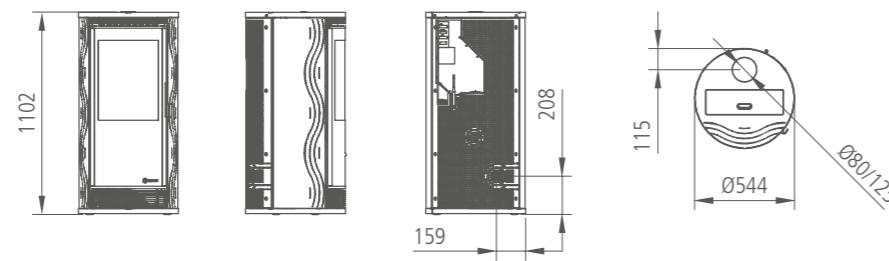
Puissance: 9,9 kW  
Rendement: 92 %  
Réservoir: 15 kg  
Consommation: 1 - 2,2 kg/h  
Autonomie: 15 - 7 h  
Poids: 115 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 80 mm  
Diamètre d'entrée d'air: 60 mm  
EEI=126

## INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de fundición / Hogar con fundición / Intercambiador aletado sin necesidad de limpieza diaria / Posibilidad de salida de gases trasera o superior coaxial (tubería interior no incluida).

## INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en fonte / Foyer avec fonte / Echangeur à ailettes sans entretien quotidien / Possibilité de sortie des fumées arrière ou supérieure double flux (fumisterie intérieure non incluse).



El modelo Marsella es una de las pocas estufas de pellets con hogar curvo y cristal panorámico que permite una amplia visión del fuego. Disponible en tres colores, nácar, burdeos y negro, esta estufa aportará calidez a casas de estilo contemporáneo. Además, se puede instalar en edificios con gran aislamiento sin perder la estanqueidad de la construcción

Le poêle Marsella est un poêle à granulés avec un foyer et une vitre incurvés, permettant une vue panoramique de la flamme. Disponible en trois couleurs, nacre, bordeaux et noir, ce poêle apportera confort aux maisons de style contemporain. De plus, il peut être installé dans des maisons très bien isolées sans perdre l'étanchéité de la maison.



# Marsella



## Lisboa



A+



### DATOS PRELIMINARES

#### DONÉES PRÉLIMINAIRES

#### CARACTÉRISTIQUES TÉCHNIQUES

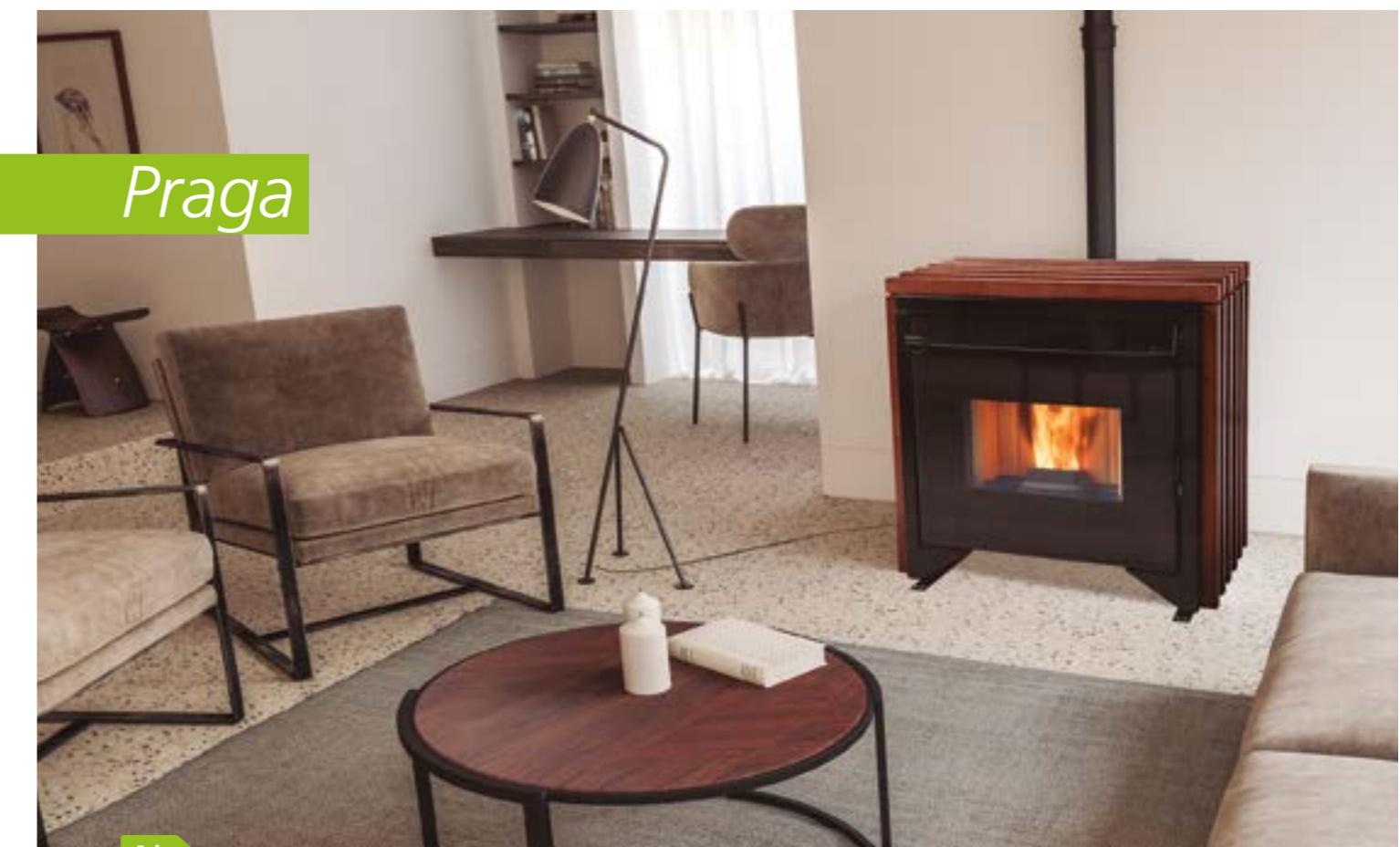
Potencia: 11,9 kW  
Rendimiento: 90 %  
Tolva: 15 kg  
Consumo: 0,8 - 2,7 kg/h  
Autonomía: 19 - 6 h  
Peso: 130 kg  
Diámetro salida de gases: 80 mm  
EEI=125

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance: 11,9 kW  
Rendement: 90 %  
Réservoir: 15 kg  
Consommation: 0,8 - 2,7 kg/h  
Autonomie: 19 - 6 h  
Poids: 130 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 80 mm  
EEI=125



## Praga



A+



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 12 kW  
Rendimiento: 91 %  
Tolva: 28 kg  
Consumo: 1,1 - 2,7 kg/h  
Autonomía: 25 - 11 h  
Peso: 155 kg  
Diámetro salida de gases: 80 mm  
EEI=125

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

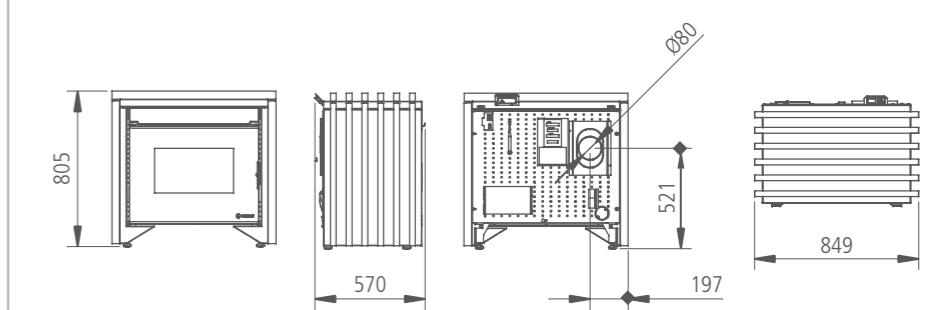
Puissance: 12 kW  
Rendement: 91 %  
Réservoir: 28 kg  
Consommation: 1,1 - 2,7 kg/h  
Autonomie: 25 - 11 h  
Poids: 155 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 80 mm  
EEI=125

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Policomestible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de fundición / Intercambiador aleteado sin necesidad de limpieza diaria / Hogar con vermiculita.

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en fonte / Echangeur à ailettes sans entretien quotidien / Foyer avec vermiculite.



# Tokio



A+



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 12 kW  
Rendimiento: 91 %  
Tolva: 30 kg  
Consumo: 1,1 - 2,7 kg/h  
Autonomía: 27 - 11 h  
Peso: 146 kg  
Diámetro salida de gases: 80 mm  
EEI=125

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

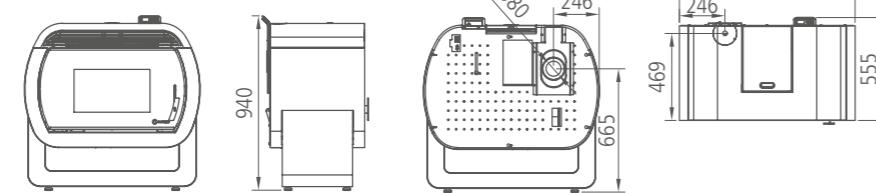
Puissance: 12 kW  
Rendement: 91 %  
Réservoir: 30 kg  
Consommation: 1,1 - 2,7 kg/h  
Autonomie: 27 - 11 h  
Poids: 146 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 80 mm  
EEI=125

## INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Policomestible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de fundición / Intercambiador aleteado de aluminio sin necesidad de limpieza diaria / Hogar con vermiculita / Posibilidad de salida de gases trasera o superior (tubería interior no incluida).

## INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en fonte / Echangeur à ailettes en aluminium sans entretien quotidien / Foyer avec vermiculite / Possibilité de sortie des fumées arrière ou supérieure (fumisterie intérieure non incluse).



# Eco I



A+



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 13,5 kW  
Rendimiento: 85 %  
Tolva: 30 kg  
Consumo: 1,5 - 3,2 kg/h  
Autonomía: 20 - 9 h  
Peso: 105 kg  
Diámetro salida de gases: 80 mm  
EEI=120

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

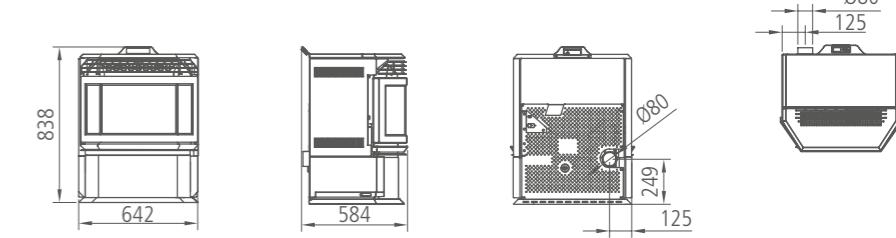
Puissance: 13,5 kW  
Rendement: 85 %  
Réservoir: 30 kg  
Consommation: 1,5 - 3,2 kg/h  
Autonomie: 20 - 9 h  
Poids: 105 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 80 mm  
EEI=120

## INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Policomestible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de acero inoxidable / Intercambiador de tubos inox / Hogar con fundición.

## INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en acier inoxydable / Echangeur tubulaire inox / Foyer avec fonte.



» info p34

## Atenas

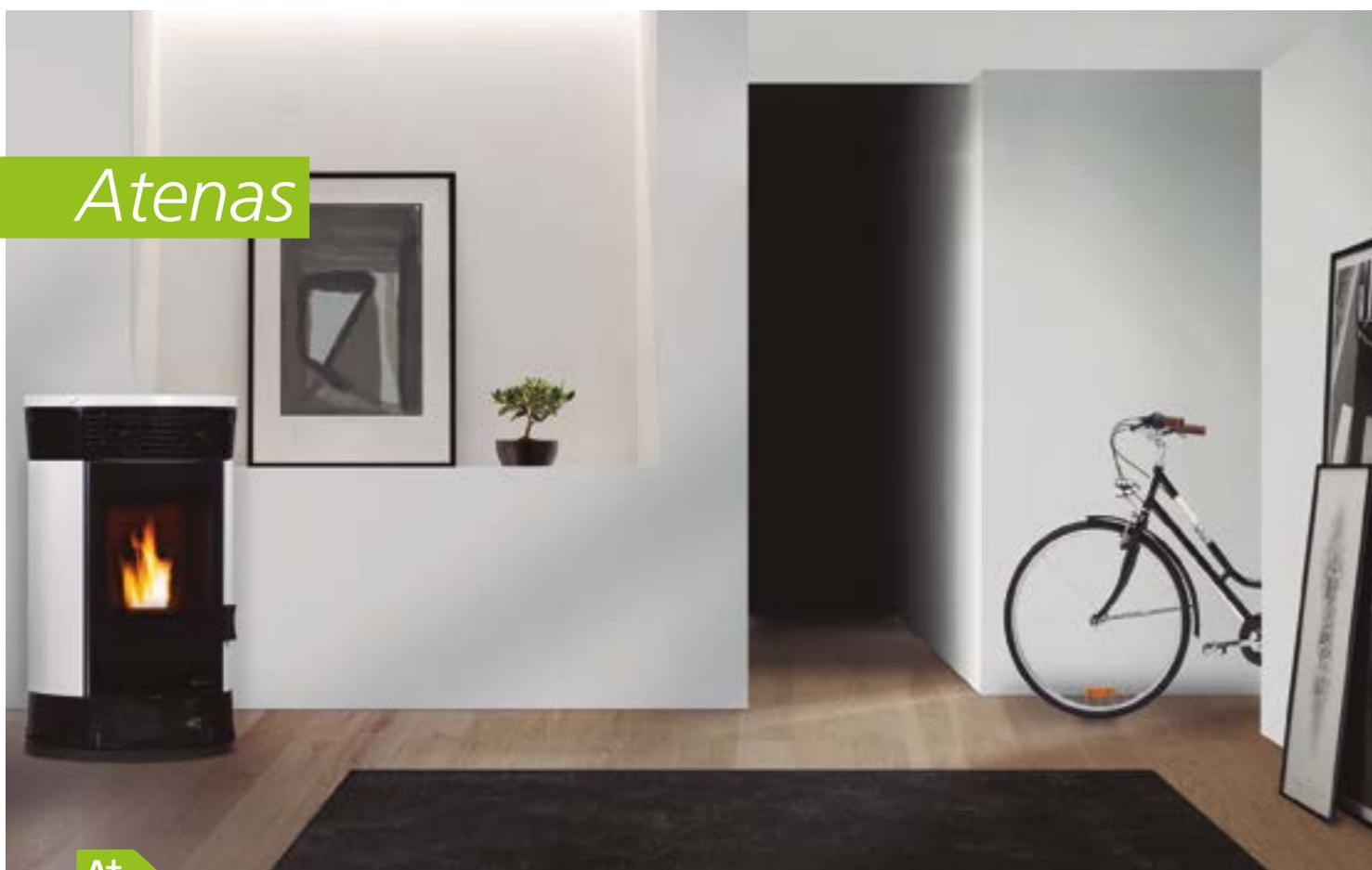


Nuestro modelo Atenas es la solución ideal para aquellos que buscan una estufa de pellets de diseño y con gran potencia.

Notre modèle Atenas est la solution idéale pour les personnes recherchant un poêle à granulés design d'une grande puissance.



## Atenas



A+



WIFI  
INTERNET  
APP  
INCL



eco  
SILENCE



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 14 kW  
Rendimiento: 89,4 %  
Tolva: 25 kg  
Consumo: 1,2 - 3,3 kg/h  
Autonomía: 21 - 8 h  
Peso: 139 kg  
Diámetro salida de gases: 80 mm  
EEI=121

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

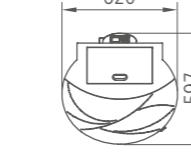
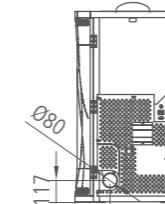
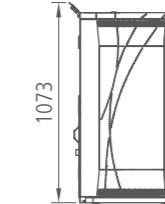
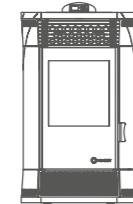
Puissance: 14 kW  
Rendement: 89,4 %  
Réservoir: 25 kg  
Consommation: 1,2 - 3,3 kg/h  
Autonomie: 21 - 8 h  
Poids: 139 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 80 mm  
EEI=121

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Policompostible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de fundición Intercambiador de tubos inox / Hogar con fundición.

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en fonte / Echangeur tubulaire inox / Foyer avec fonte.



## Nature



A+



Sin conexión a red eléctrica  
Sans alimentation électrique



Panel solar opcional  
Panneau solaire optionnel  
68903



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 7,5 kW  
Rendimiento: 85 %  
Tolva: 15 kg  
Consumo max.: 1,8 kg/h  
Autonomía: 9 h  
Peso: 170 kg  
Diámetro salida de gases: 150 mm  
EEI=121

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

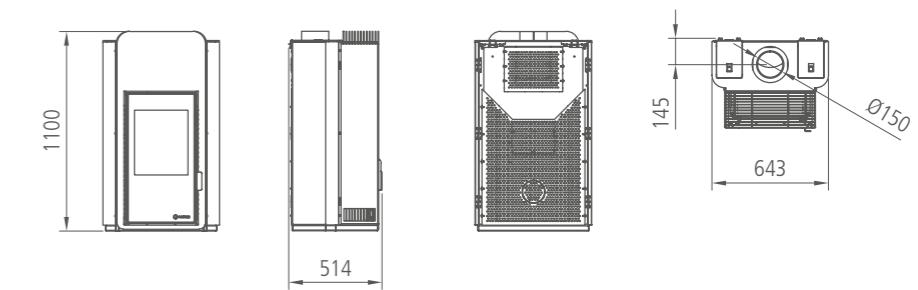
Puissance: 7,5 kW  
Rendement: 85 %  
Réservoir: 15 kg  
Consommation max.: 1,8 kg/h  
Autonomie: 9 h  
Poids: 170 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 150 mm  
EEI=121

### INCLUYE

Sin alimentación eléctrica / Sin ventiladores / Con tiro natural / Silenciosa / Hogar en vermiculita / Cestillo de acero inoxidable / Radiación de calor por convección natural / Rejilla de protección de la salida de gases.

### INCLUS

Sans alimentation électrique / Sans ventilateurs / Avec tirage naturel / Silencieux / Foyer avec vermiculite / Panier perforé en acier inoxydable / Rayonnement thermique par convection naturelle / Grille de protection du conduit incluse.



» info p39

## Cordoba Glass



Haz destacar una de las paredes de tu casa con nuestra estufa de pellets Cordoba Glass.

Mettez en valeur un des murs de votre maison avec notre poêle à granulés Cordoba Glass.



## Eco Mini Insert

Insert



A+



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 8 kW  
Rendimiento: 95 %  
Tolva: 15 kg  
Consumo: 0,8 - 1,8 kg/h  
Autonomía: 18 - 8 h  
Peso: 77 kg  
Diámetro salida de gases: 80 mm  
Diámetro entrada de aire: 60 mm  
EEI=124

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

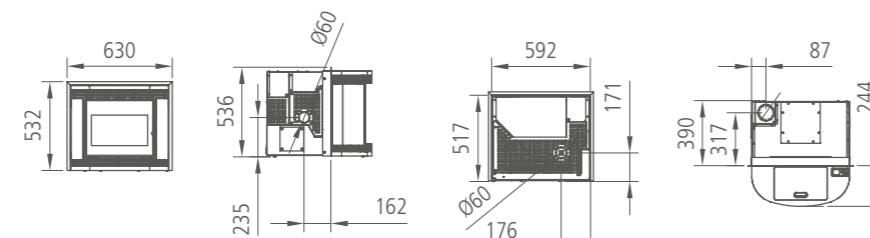
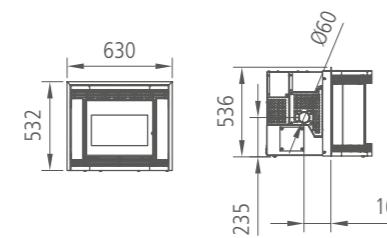
Puissance: 8 kW  
Rendement: 95 %  
Réservoir: 15 kg  
Consommation: 0,8 - 1,8 kg/h  
Autonomie: 18 - 8 h  
Poids: 77 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 80 mm  
Diamètre d'entrée d'air: 60 mm  
EEI=124

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Polícombustible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Intercambiador aleteado sin necesidad de limpieza diaria / Cestillo de fundición / Hogar en fundición.

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Echangeur à ailettes sans entretien quotidien / Panier perforé en fonte / Foyer avec fonte / Chargement par la partie supérieure / Trappe de chargement en option.



## Cordoba Glass

Insert



A+



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 12 kW  
Rendimiento: 91 %  
Tolva: 25 kg  
Consumo: 1,1 - 2,7 kg/h  
Autonomía: 23 - 9 h  
Peso: 138,5 kg  
Diámetro salida de gases: 80 mm  
EEI=125

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

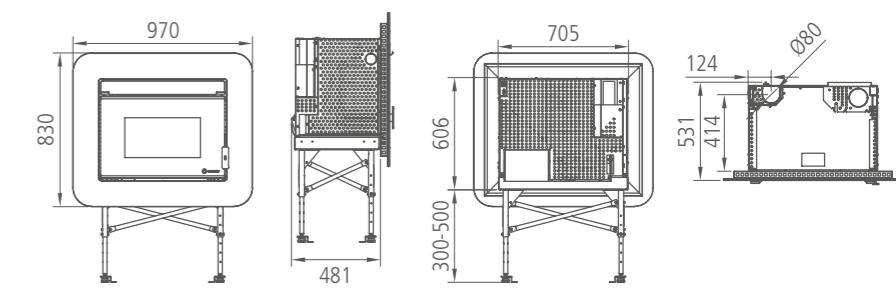
Puissance: 12 kW  
Rendement: 91 %  
Réservoir: 25 kg  
Consommation: 1,1 - 2,7 kg/h  
Autonomie: 23 - 9 h  
Poids: 138.5 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 80 mm  
EEI=125

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Polícombustible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de fundición / Intercambiador aleteado de aluminio sin necesidad de limpieza diaria / Hogar con vermiculita / Bandeja de carga de combustible de gran capacidad / Guías de extracción para mantenimientos / Estructura para montaje regulable en altura / Frontal decorativo en cristal templado negro.

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en fonte / Echangeur à ailettes en aluminium sans entretien quotidien / Foyer avec vermiculite / Tiroir de chargement de combustible de grande capacité / Glissières d'extraction pour la maintenance / Structure pour le montage réglable en hauteur / Façade décorative en verre trempé noir.



# Cordoba

Insert



A+



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 12 kW  
Rendimiento: 91 %  
Tolva: 25 kg  
Consumo: 1,1 - 2,7 kg/h  
Autonomía: 23 - 9 h  
Peso: 119,5 kg  
Diámetro salida de gases: 80 mm  
EEI=125

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance: 12 kW  
Rendement: 91 %  
Réservoir: 25 kg  
Consommation: 1,1 - 2,7 kg/h  
Autonomie: 23 - 9 h  
Poids: 1 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 80 mm  
EEI=125

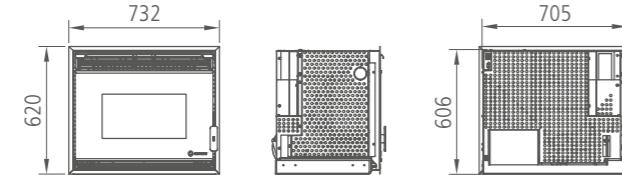


## INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Policompostible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de fundición / Intercambiador aleteado de aluminio sin necesidad de limpieza diaria / Hogar con vermiculita / Bandeja de carga de combustible de gran capacidad / Guías de extracción para mantenimientos / Opción de estructura para montaje regulable en altura.

## INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en fonte / Echangeur à ailettes en aluminium sans entretien quotidien / Foyer avec vermiculite / Tiroir de chargement de combustible de grande capacité / Glissières d'extraction pour la maintenance / Option de structure pour le montage réglable en hauteur.



# Eco / Insert

Insert



A+



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 13,5 kW  
Rendimiento: 85 %  
Tolva: 20 kg  
Consumo: 1,5 - 3,2 kg/h  
Autonomía: 14 - 6 h  
Peso: 105 kg  
Diámetro salida de gases: 80 mm  
EEI=120

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance: 13,5 kW  
Rendement: 85 %  
Réservoir: 20 kg  
Consommation: 1,5 - 3,2 kg/h  
Autonomie: 14 - 6 h  
Poids: 105 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 80 mm  
EEI=120

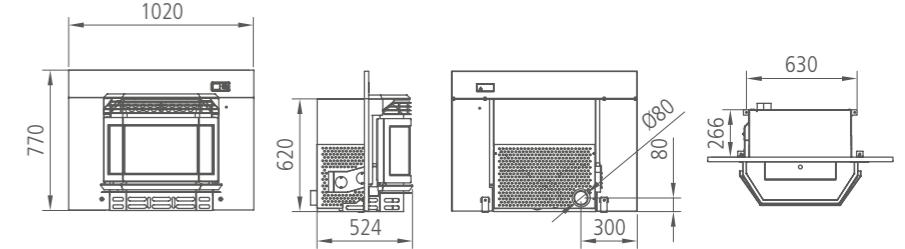


## INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Policompostible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de acero inoxidable / Intercambiador de tubos inox / Hogar con fundición.

## INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en acier inoxydable / Echangeur tubulaire inox / Foyer avec fonte.



## Aire canalizable *Air canalisable*



Nuestros modelos canalizables permiten distribuir el calor en la vivienda mediante una serie de conductos. Esta serie de productos es la indicada para todos aquellos usuarios que buscan un sistema de calefacción limpio, natural y muy efectivo para calentar las distintas zonas de su vivienda.

*Nos modèles canalisables permettent la distribution de chaleur via un réseau de gaines installées dans le logement. Ces produits sont idéaux pour ceux et celles qui recherchent un système de chauffage propre, naturel et efficace pour chauffer différents espaces.*



» Ibiza. Info p49

Esquema aire canalizable  
*Schéma air canalisable*



Ventilador de distribución de aire caliente  
*Ventilateur de distribution d'air chaud*

» info p50

## Dubai



Nuestra estufa de pellets Dubai hará de tu salón un lugar único. La combinación de la puerta con un cristal efecto espejo hace de este modelo una máquina de diseño.

*Notre poêle Dubai fera de votre salon un lieu unique. La combinaison de la porte et de la vitre effet miroir fait de ce modèle un poêle des plus design.*



## Bolonia



A+



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 10 kW  
Rendimiento: 92,9 %  
Tolva: 20 kg  
Consumo: 1 - 2,2 kg/h  
Autonomía: 19 - 9 h  
Peso: 143 kg  
Diámetro salida de gases: 80 mm  
Diámetro entrada de aire: 60 mm  
Diámetro salida de aire canalizable: 1x100 mm  
EEI=127

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

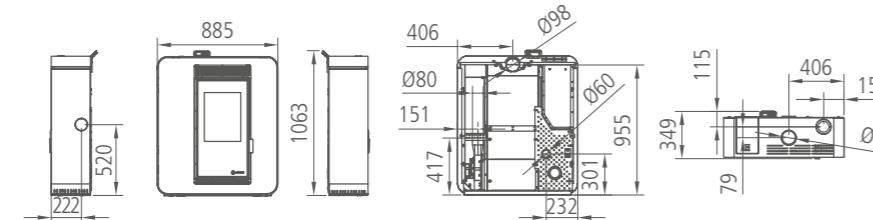
Puissance: 10 kW  
Rendement: 92,9 %  
Réservoir: 20 kg  
Consommation: 1 - 2,2 kg/h  
Autonomie: 19 - 9 h  
Poids: 143 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 80 mm  
Diamètre d'entrée d'air: 60 mm  
Diamètre sortie d'air canalisable: 1x100 mm  
EEI=127

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Policompostible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de acero inoxidable / Intercambiador aleteado sin necesidad de limpieza diaria / Hogar con fundición / Salida de aire canalizable trasera o superior, long. max. 7m (diámetro : 100 mm) / Salida de aire directa frontal y/o canalizable (trasera o superior) / Posibilidad de salida de gases superior, lateral derecho o trasera (tubería interior no incluida) / Frontal decorativo en cristal templado negro.

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en acier inoxydable / Echangeur à ailettes sans entretien quotidien / Foyer avec fonte / Une sortie d'air canalisable, arrière ou supérieure, longueur maximale 7 mètres (diamètre: 100 mm) / Sortie d'air directe frontale et/ou canalisable (arrière ou supérieur) / Possibilité de sortie des fumées supérieure, arrière ou côté droit (fumisterie intérieure non incluse) / Façade décorative en verre trempé noir.



## Ibiza



A+



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

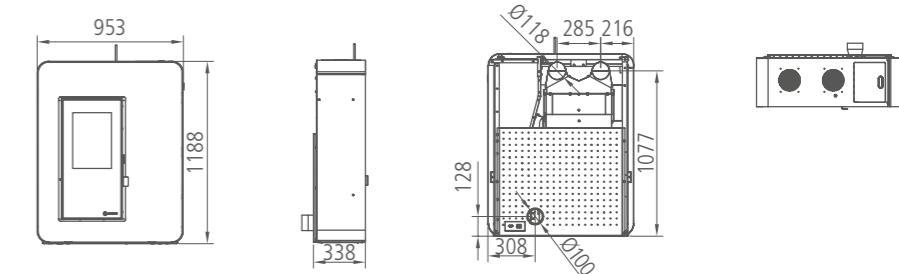
Potencia: 11 kW  
Rendimiento: 91,2 %  
Tolva: 29 kg  
Consumo: 1,2 - 2,5 kg/h  
Autonomía: 25 - 11 h  
Peso: 152 kg  
Diámetro salida de gases: 100 mm  
Diámetro salida de aire canalizable: 2x120 mm  
EEI=122

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance: 11 kW  
Rendement: 91,2 %  
Réservoir: 29 kg  
Consommation: 1,2 - 2,5 kg/h  
Autonomie: 25 - 11 h  
Poids: 152 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 100 mm  
Diamètre sortie d'air canalisable: 2x120 mm  
EEI=122

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en acier inoxydable / Echangeur à ailettes en aluminium sans entretien quotidien / Foyer avec fonte et vermiculite / Deux sorties d'air canalisable, longueur maximale 7 mètres / Configuration de canalisation avec 3 positions arrière et/ou supérieur / Option de sortie des fumées arrière ou côté droit / Façade décorative en verre trempé noir.



## Dubai



A+



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 11,9 kW  
Rendimiento: 90 %  
Tolva: 15 kg  
Consumo: 0,8 - 2,7 kg/h  
Autonomía: 19 - 6 h  
Peso: 130 kg  
Diámetro salida de gases: 80 mm  
Diámetro salida de aire canalizable: 1x100 mm  
EEI=125

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

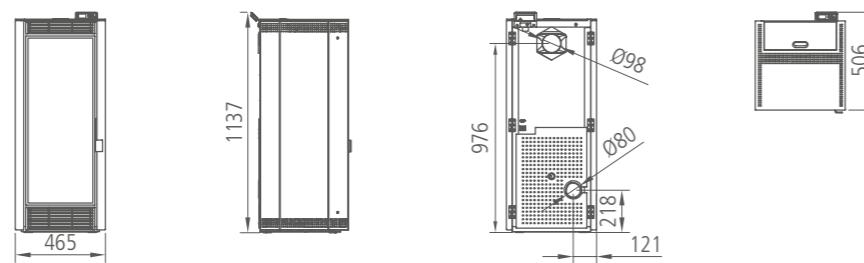
Puissance: 11,9 kW  
Rendement: 90 %  
Réservoir: 15 kg  
Consommation: 0,8 - 2,7 kg/h  
Autonomie: 19 - 6 h  
Poids: 130 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 80 mm  
Diamètre sortie d'air canalisable: 1x100 mm  
EEI=125

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Policomestible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de fundición / Intercambiador aleado sin necesidad de limpieza diaria / Hogar con vermiculita / Salida de aire frontal / Salida de aire canalizable trasera, long. max. 7m / Puerta hogar efecto espejo.

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en fonte / Echangeur à ailettes sans entretien quotidien / Foyer avec vermiculite / Une sortie d'air frontale / Une sortie canalisable arrière, longueur maximale 7 mètres / Vitre du foyer avec effet miroir.



## Roma



A+



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 11,9 kW  
Rendimiento: 90 %  
Tolva: 15 kg  
Consumo: 0,8 - 2,7 kg/h  
Autonomía: 19 - 6 h  
Peso: 130 kg  
Diámetro salida de gases: 80 mm  
Diámetro salida de aire canalizable: 1x100 mm  
EEI=125

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

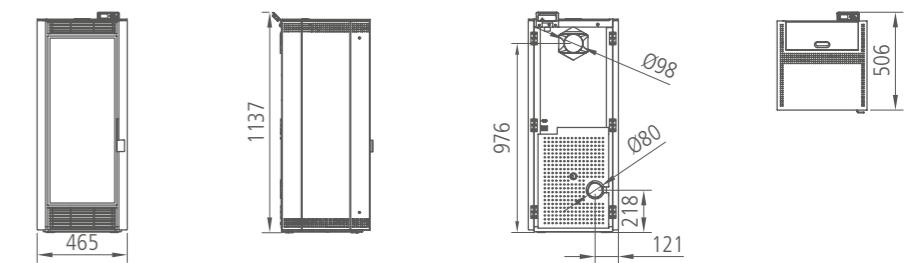
Puissance: 11,9 kW  
Rendement: 90 %  
Réservoir: 15 kg  
Consommation: 0,8 - 2,7 kg/h  
Autonomie: 19 - 6 h  
Poids: 130 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 80 mm  
Diamètre sortie d'air canalisable: 1x100 mm  
EEI=125

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Policomestible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de fundición / Intercambiador aleado sin necesidad de limpieza diaria / Hogar con vermiculita / Salida de aire frontal / Salida de aire canalizable trasera, long. max. 7m / Acabado acero inoxidable efecto espejo / Puerta hogar efecto espejo.

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en fonte / Echangeur à ailettes sans entretien quotidien / Foyer avec vermiculite / Une sortie d'air frontale / Une sortie canalisable arrière, longueur maximale 7 mètres / Finition acier inox avec effet miroir / Vitre du foyer avec effet miroir.



» info p48

## Bolonia



La estufa de pellets de pasillo ideal para cualquier hogar. Podrás mandar el calor por toda tu casa de una forma económica y fácil. Con salida de aire frontal y con salida de aire canalizable para poder calentar diferentes estancias de la casa.

Ce poêle à granulés étroit et canalisable est idéal pour tout foyer. Grâce à sa sortie frontale et à sa sortie canalisable, vous pourrez chauffer différentes pièces de la maison de manière simple et économique.



## Kiev



A+



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 16 kW  
Rendimiento: 92 %  
Tolva: 45 kg  
Consumo: 1,6 - 3,6 kg/h  
Autonomía: 28 - 13 h  
Peso: 170 kg  
Diámetro salida de gases: 100 mm  
Diámetro salida de aire canalizable: 2x120 mm  
EEI=125

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

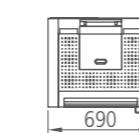
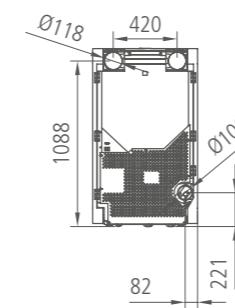
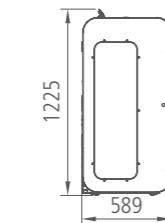
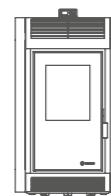
Puissance: 16 kW  
Rendement: 92 %  
Réservoir: 45 kg  
Consommation: 1,6 - 3,6 kg/h  
Autonomie: 28 - 13 h  
Poids: 170 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 100 mm  
Diamètre sortie d'air canalisable: 2x120 mm  
EEI=125

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Policomestible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de acero inoxidable / Intercambiador aleteado de aluminio sin necesidad de limpieza diaria / Hogar en vermiculita / Dos salidas de aire canalizable, long. max. 7m / Salida de aire frontal, trasera canalizable o intermedia en cada salida / Ruedas para mantenimientos.

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en acier inoxydable / Echangeur à ailettes en aluminium sans entretien quotidien / Foyer avec vermiculite / Deux sorties d'air canalisable, longueur maximale 7 mètres / Sortie d'air frontal, arrière canalisable ou intermédiaire pour chaque sortie / Roulettes pour la maintenance.



## Oslo



A+



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 30 kW  
Rendimiento: 92,3 %  
Tolva: 90 kg  
Consumo: 2,9 - 6,8 kg/h  
Autonomía: 31 - 13 h  
Peso: 270 kg  
Diámetro salida de gases: 100 mm  
Diámetro salida de aire canalizable: 3x150 mm  
EEI=124

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

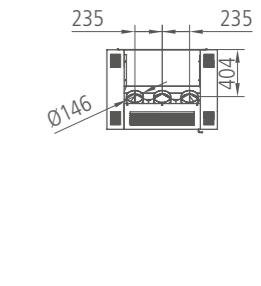
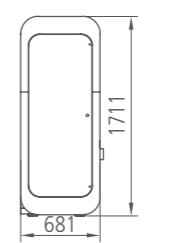
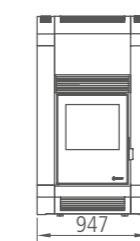
Puissance: 30 kW  
Rendement: 92,3 %  
Réservoir: 90 kg  
Consommation: 2,9 - 6,8 kg/h  
Autonomie: 31 - 13 h  
Poids: 270 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 100 mm  
Diamètre sortie d'air canalisable: 3x150 mm  
EEI=124

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Policomestible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de acero inoxidable / Intercambiador aleteado de aluminio sin necesidad de limpieza diaria / Hogar con vermiculita / Tres salidas de aire canalizable, long. max. 14m / Ruedas para mantenimientos.

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en acier inoxydable / Echangeur à ailettes en aluminium sans entretien quotidien / Foyer avec vermiculite / Trois sorties d'air canalisable, longueur maximale 14 mètres / Roulettes pour la maintenance.



> info p57

## Cordoba Glass Canalizable

Haz destacar una de las paredes de tu casa con nuestra estufa de pellets Cordoba Glass.

Mettez en valeur un des murs de votre maison avec notre poêle à granulés Cordoba Glass..



## Cordoba Glass Canalizable

Insert



A+



WIFI  
INTERNET  
APP  
INCL.



eco  
SILENCE



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 12 kW  
Rendimiento: 91 %  
Tolva: 25 kg  
Consumo: 1,1 - 2,7 kg/h  
Autonomía: 23 - 9 h  
Peso: 138,5 kg  
Diámetro salida de gases: 80 mm  
Diámetro salida de aire canalizable: 1x100 mm  
EEI=125

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

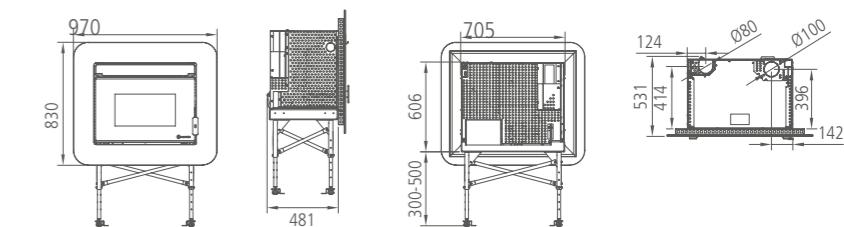
Puissance: 12 kW  
Rendement: 91 %  
Réservoir: 25 kg  
Consommation: 1,1 - 2,7 kg/h  
Autonomie: 23 - 9 h  
Poids: 138,5 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 80 mm  
Diamètre sortie d'air canalisable: 1x100 mm  
EEI=125

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Policomustible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de fundición / Intercambiador aleteado de aluminio sin necesidad de limpieza diaria / Hogar con vermiculita / Bandeja de carga de combustible de gran capacidad / Guías de extracción para mantenimientos / Estructura para montaje regulable en altura / Una salida de aire canalizable, long. max. 7m / Dos salidas de aire frontal / Frontal decorativo en cristal templado negro.

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en fonte / Echangeur à ailettes en aluminium sans entretien quotidien / Foyer avec vermiculite / Tiroir de chargement de combustible de grande capacité / Glissières d'extraction pour la maintenance / Structure pour le montage réglable en hauteur / Une sortie d'air canalisable, longueur maximale 7 mètres / Deux sorties d'air frontales / Façade décorative en verre trempé noir.



# Cordoba Canalizable

Insert



A+



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 12 kW  
Rendimiento: 91 %  
Tolva: 25 kg  
Consumo: 1,1 - 2,7 kg/h  
Autonomía: 23 - 9 h  
Peso: 119,5 kg  
Diámetro salida de gases: 80 mm  
Diámetro salida de aire canalizable: 1x100 mm  
EEI=125

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

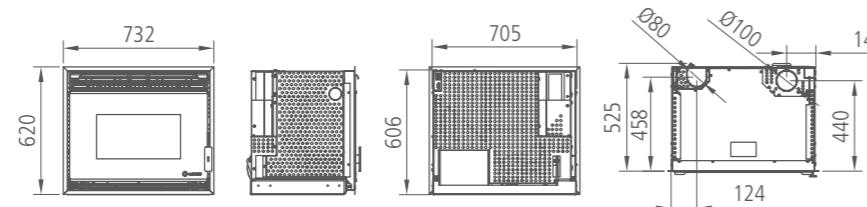
Puissance: 12 kW  
Rendement: 91 %  
Réservoir: 25 kg  
Consommation: 1,1 - 2,7 kg/h  
Autonomie: 23 - 9 h  
Poids: 119,5 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 80 mm  
Diamètre sortie d'air canalisable: 1x100 mm  
EEI=125

## INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Policomustible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de fundición / Intercambiador aleteado de aluminio sin necesidad de limpieza / Hogar con vermiculita / Bandeja de carga de combustible de gran capacidad / Guías de extracción para mantenimientos / Una salida de aire canalizable, long. max. 7m / Dos salidas de aire frontal.

## INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en fonte / Echangeur à ailettes en aluminium sans entretien quotidien / Foyer avec vermiculite / Tiroir de chargement de combustible de grande capacité / Glissières d'extraction pour la maintenance / Une sortie d'air canalisable, longueur maximale 7 mètres / Deux sorties d'air frontales.



# Granada

Insert



A+



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 12 kW  
Rendimiento: 91 %  
Tolva: 25 kg  
Consumo: 1,1 - 2,7 kg/h  
Autonomía: 23 - 9 h  
Peso: 129 kg  
Diámetro salida de gases: 80 mm  
Diámetro salida de aire canalizable: 1x100 mm  
EEI=125

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

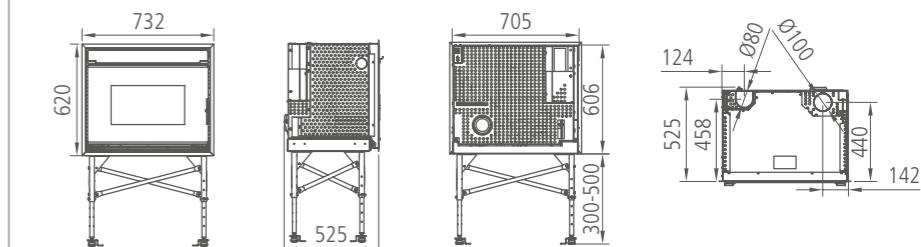
Puissance: 12 kW  
Rendement: 91 %  
Réservoir: 25 kg  
Consommation: 1,1 - 2,7 kg/h  
Autonomie: 23 - 9 h  
Poids: 129 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 80 mm  
Diamètre sortie d'air canalisable: 1x100 mm  
EEI=125

## INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Policomustible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de fundición / Intercambiador aleteado de aluminio sin necesidad de limpieza diaria / Hogar con vermiculita / Bandeja de carga de combustible de gran capacidad / Guías de extracción para mantenimientos / Estructura para montaje regulable en altura / Acabado acero inoxidable efecto espejo / Una salida de aire canalizable, long. max. 7m / Dos salidas de aire frontal / Puerta hogar efecto espejo.

## INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en fonte / Foyer avec vermiculite / Echangeur à ailettes en aluminium sans entretien quotidien / Tiroir de chargement de combustible de grande capacité / Glissières d'extraction pour la maintenance / Structure pour le montage réglable en hauteur / Finition acier inox, effet miroir / Une sortie d'air canalisable, longueur maximale 7 mètres / Deux sorties d'air frontales / Vitre du foyer avec effet miroir.



# Boston

Insert



A+



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 15 kW  
Rendimiento: 87,1 %  
Tolva: 50 kg  
Consumo: 1,6 - 3,5 kg/h  
Autonomía: 31 - 14 h  
Peso: 175 kg  
Diámetro salida de gases: 100 mm  
Diámetro salida de aire canalizable: 2x120 mm  
EEI=120

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

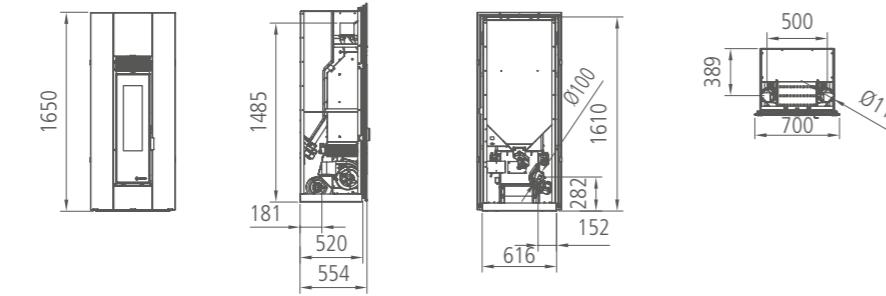
Puissance: 15 kW  
Rendement: 87,1 %  
Réservoir: 50 kg  
Consommation: 1,6 - 3,5 kg/h  
Autonomie: 31 - 14 h  
Poids: 175 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 100 mm  
Diamètre sortie d'air canalisable: 2x120 mm  
EEI=120

## INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Policombustible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de acero inoxidable / Intercambiador aleteado de aluminio sin necesidad de limpieza diaria / Hogar con vermiculita / Dos salidas de aire canalizable, long. max. 7m / Ruedas para mantenimientos / Frontal decorativo en cristal templado rojo o negro.

## INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en acier inoxydable / Echangeur à ailettes en aluminium sans entretien quotidien / Foyer avec vermiculite / Deux sorties d'air canalisable, longueur maximale 7 mètres / Roulettes pour la maintenance / Façade décorative en verre trempé rouge ou noir.



# Milán

Insert



A+



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 16 kW  
Rendimiento: 92 %  
Tolva: 60 kg  
Consumo: 1,6 - 3,6 kg/h  
Autonomía: 37 - 17 h  
Peso: 210 kg  
Diámetro salida de gases: 100 mm  
Diámetro salida de aire canalizable: 2x120 mm  
EEI=125

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

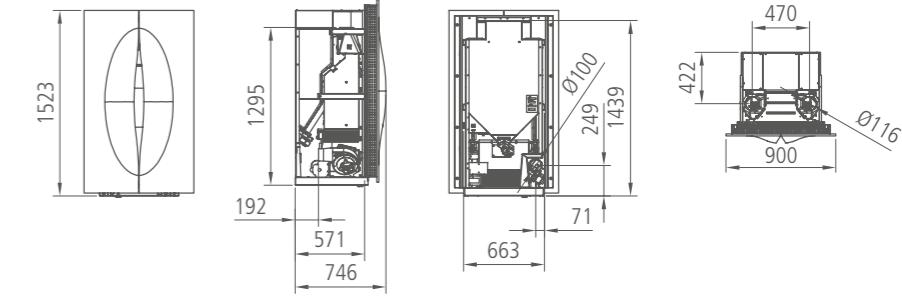
Puissance: 16 kW  
Rendement: 92 %  
Réservoir: 60 kg  
Consommation: 1,6 - 3,6 kg/h  
Autonomie: 37 - 17 h  
Poids: 210 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 100 mm  
Diamètre sortie d'air canalisable: 2x120 mm  
EEI=125

## INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Policombustible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de acero inoxidable / Intercambiador aleteado de aluminio sin necesidad de limpieza diaria / Hogar con vermiculita / Dos salidas de aire canalizable, long. max. 7m / Ruedas para mantenimientos.

## INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en acier inoxydable / Echangeur à ailettes en aluminium sans entretien quotidien / Foyer avec vermiculite / Deux sorties d'air canalisable, longueur maximale 7 mètres / Roulettes pour la maintenance.



# Kiev

Insert



A+



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 16 kW  
Rendimiento: 92 %  
Tolva: 60 kg  
Consumo: 1,6 - 3,6 kg/h  
Autonomía: 37 - 17 h  
Peso: 190 kg  
Diámetro salida de gases: 100 mm  
Diámetro salida de aire canalizable: 2x120 mm  
EEI=125

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

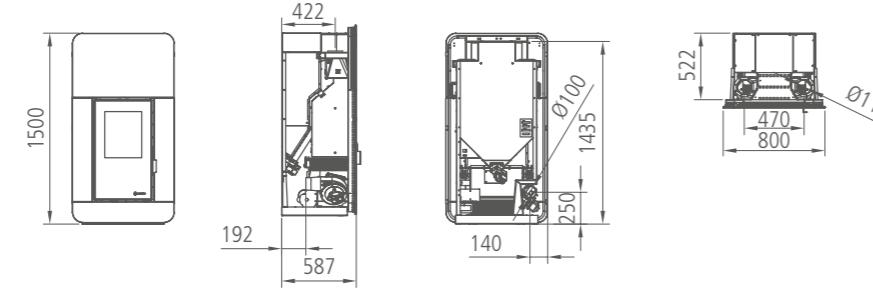
Puissance: 16 kW  
Rendement: 92 %  
Réservoir: 60 kg  
Consommation: 1,6 - 3,6 kg/h  
Autonomie: 37 - 17 h  
Poids: 190 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 100 mm  
Diamètre sortie d'air canalisable: 2x120 mm  
EEI=125

## INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Policomestible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de acero inoxidable / Intercambiador aleteado de aluminio sin necesidad de limpieza diaria / Hogar con vermiculita / Dos salidas de aire canalizable, long. max. 7m / Ruedas para mantenimientos / Frontal decorativo en cristal templado negro / Posibilidad de invertir puerta de la tolva.

## INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en acier inoxydable / Echangeur à ailettes en aluminium sans entretien quotidien / Foyer avec vermiculite / Deux sorties d'air canalisable, longueur maximale 7 mètres / Roulettes pour la maintenance / Façade décorative en verre trempé noir / Option d'inversion du sens d'ouverture de la trappe de chargement vers la droite.



# Oslo

Insert



A+



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 30 kW  
Rendimiento: 92,3 %  
Tolva: 90 kg  
Consumo: 2,9 - 6,8 kg/h  
Autonomía: 31 - 13 h  
Peso: 240 kg  
Diámetro salida de gases: 100 mm  
Diámetro salida de aire canalizable: 3x150 mm  
EEI=124

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

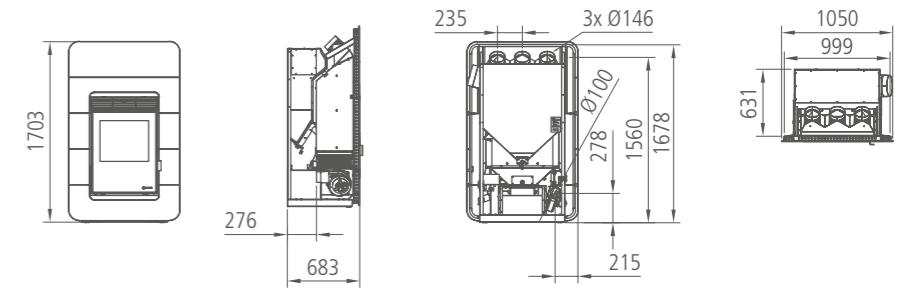
Puissance: 30 kW  
Rendement: 92,3 %  
Réservoir: 90 kg  
Consommation: 2,9 - 6,8 kg/h  
Autonomie: 31 - 13 h  
Poids: 240 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 100 mm  
Diamètre sortie d'air canalisable: 3x150 mm  
EEI=124

## INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de pellets y aire de convección / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por potencia o por temperatura ambiente con modulación de potencia / Policomestible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Cestillo de acero inoxidable / Intercambiador aleteado de aluminio sin necesidad de limpieza diaria / Hogar con vermiculita / Tres salidas de aire canalizable, long. max. 14m / Ruedas para mantenimientos / Frontal decorativo en cristal templado negro.

## INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et de l'air de convection / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Panier perforé en acier inoxydable / Echangeur à ailettes en aluminium sans entretien quotidien / Foyer avec vermiculite / Trois sorties d'air canalisable, longueur maximale 14 mètres / Roulettes pour la maintenance / Façade décorative en verre trempé noir / Trappe de chargement en option.



# Aqua Eau



Los nuevos intercambiadores para calderas y termoestufas diseñados por Ecoforest mejoran la transmisión de las calderas tradicionales, aumentando el rendimiento y el ahorro proporcionado por nuestros productos, logrando así un mayor confort con un menor consumo de combustible.

Les échangeurs de nouvelle génération pour chaudières et poêles-chaudières, conçus par Ecoforest, offrent de meilleures performances que ceux utilisés par les chaudières traditionnelles. Ils permettent d'augmenter le rendement et de ce fait les économies de combustible en offrant un confort optimal.



Esquema de instalacion hidráulica  
Schéma d'installation hydraulique

Foto de carácter ilustrativo  
Photo non contractuelle

# VENTAJAS

ECOForest - AGUA



ECODISEÑO

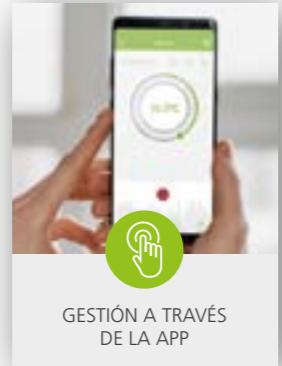


MODULACIÓN AUTOMÁTICA

Modulación de la combustión y del caudal de la circuladora; impulsión directa sin inercia; control automático de la temperatura de ida y retorno sin necesidad de válvula anti-condensación. Control modulante de la combustión. Tecnología Ecoforest. Las calderas de pellet Ecoforest son inteligentes, con el fin de adaptar el funcionamiento a las necesidades de la instalación y a las características del pellet.



SENCILLEZ



GESTIÓN A TRAVÉS  
DE LA APP



CURVA DE  
CALEFACCIÓN

# AVANTAGES

ECOForest - EAU



ECODESIGN

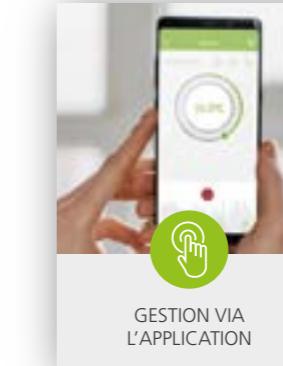


MODULATION AUTOMATIQUE

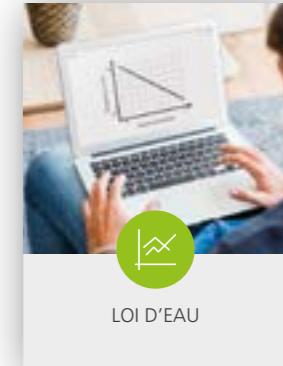
Modulation de la combustion et du débit du circulateur; commande directe sans ballon tampon (selon le schéma); contrôle automatique de la température de départ et de retour, sans vanne anti-condensation nécessaire. Technologie Ecoforest. Les chaudières à granulés sont intelligentes, s'adaptant dans la mesure du possible aux différents types d'installations et aux caractéristiques des granulés utilisés.



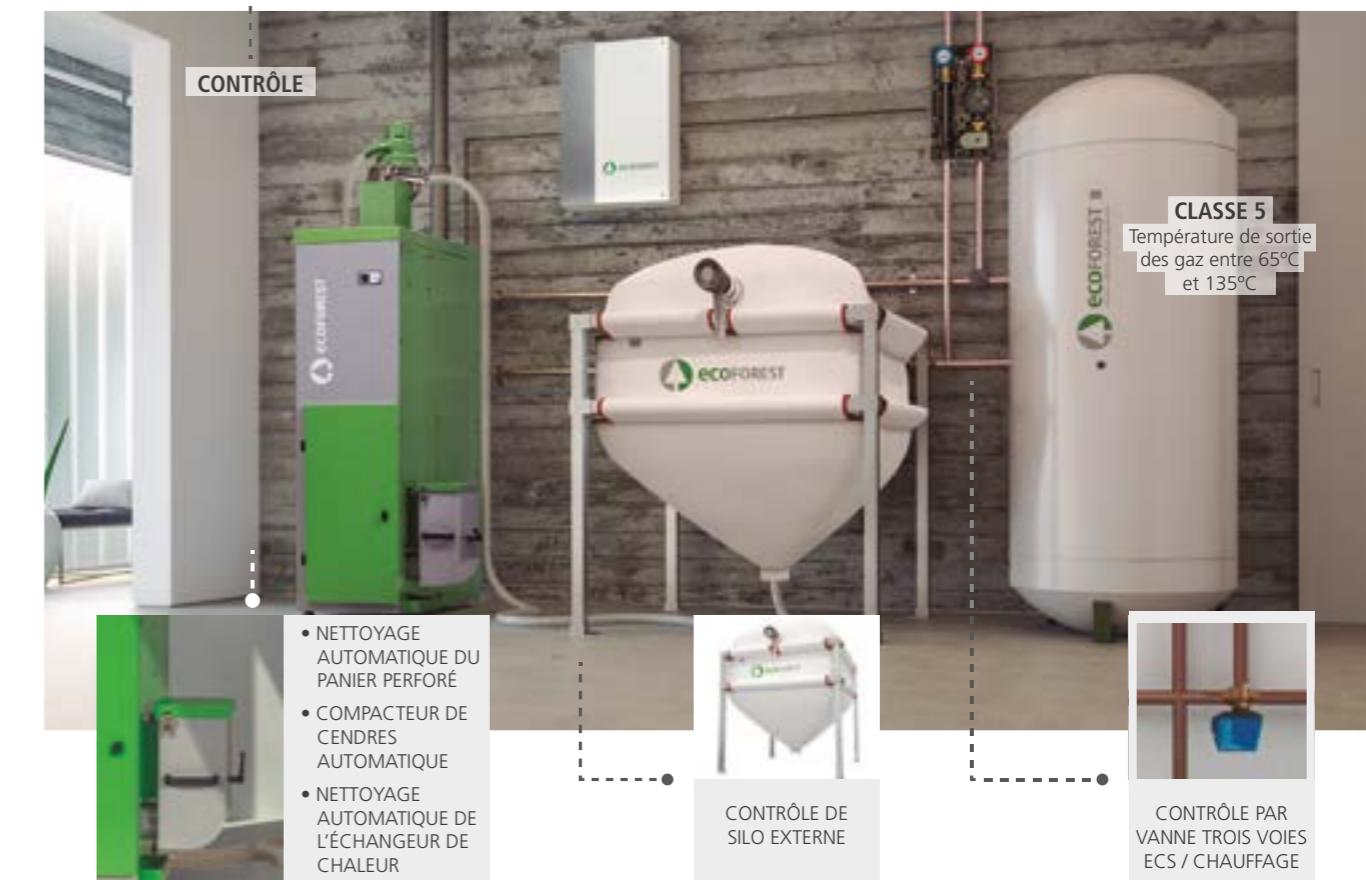
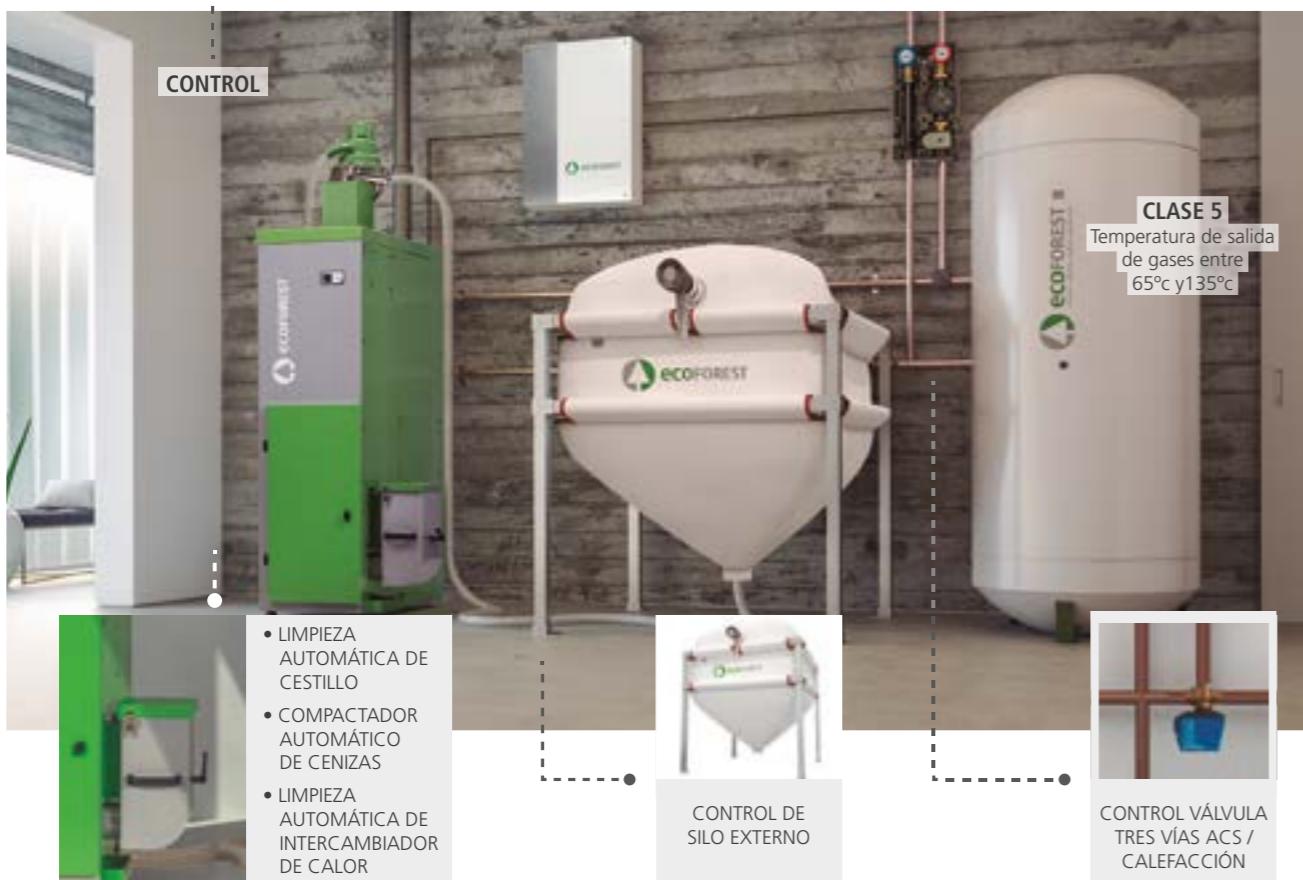
SIMPLICITÉ



GESTION VIA  
L'APPLICATION



LOI D'EAU



CONTROL DE LEGIONELLA EN EL ACUMULADOR DE ACS



CONTROLE DE LA LÉGIONELLE AU NIVEAU DU BALLON ECS

## Hidrocopper 18



A++



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 18 kW  
Rendimiento: 95 %  
Tolva: 23 kg  
Consumo: 2 - 3,9 kg/h  
Autonomía: 12 - 6 h  
Peso: 133 kg  
Diámetro salida de gases: 100 mm  
Diámetro entrada de aire: 60 mm  
EEI=132

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

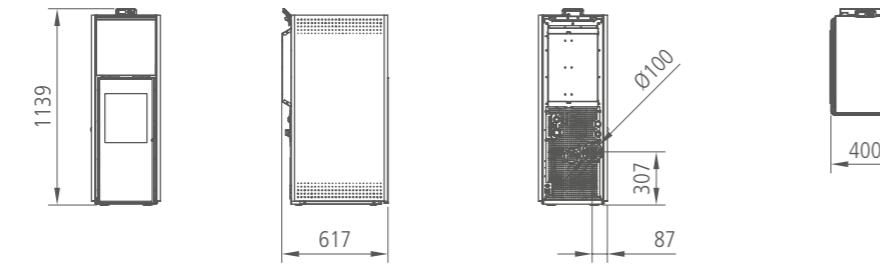
Puissance: 18 kW  
Rendement: 95 %  
Réservoir: 23 kg  
Consommation: 2 - 3,9 kg/h  
Autonomie: 12 - 6 h  
Poids: 133 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 100 mm  
Diamètre d'entrée d'air: 60 mm  
EEI=132

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de combustible y caudal bomba recirculadora / Regulación por software de la temperatura de ida y el retorno sin válvula anti condensación / Posibilidad de control de depósito de ACS, inercia y tolvas / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por temperatura ambiente o por potencia / Policompostable (pellets, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Hogar con fundición / Cestillo de fundición con alas en inox / Incluye bomba recirculadora, vaso de expansión y válvula de seguridad / Frontal y parte superior en cristal templado negro.

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et du débit du circulateur / Modulation électronique de la température de départ et retour sans vanne anti-condensation / Option de contrôle du réservoir d'ECS, du ballon tampon et du silo externe / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Foyer avec fonte / Panier perforé en fonte avec ailes en inox / Inclus circulateur, vase d'expansion et soupape de sécurité / Façade et dessus en verre trempé noir.



## Hidrocopper 18 slim



A++



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 18 kW  
Rendimiento: 95 %  
Tolva: 36 kg  
Consumo: 2 - 3,9 kg/h  
Autonomía: 18 - 9 h  
Peso: 154 kg  
Diámetro salida de gases: 100 mm  
Diámetro entrada de aire: 60 mm  
EEI=132

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

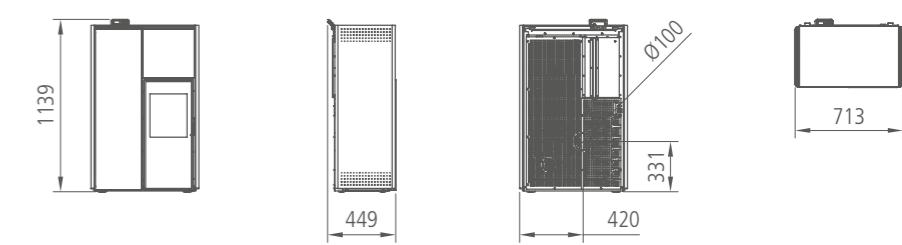
Puissance: 18 kW  
Rendement: 95 %  
Réservoir: 36 kg  
Consommation: 2 - 3,9 kg/h  
Autonomie: 18 - 9 h  
Poids: 154 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 100 mm  
Diamètre d'entrée d'air: 60 mm  
EEI=132

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de combustible y caudal bomba recirculadora / Regulación por software de la temperatura de ida y el retorno sin válvula anti condensación / Posibilidad de control de depósito de ACS, inercia y tolvas / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por temperatura ambiente o por potencia / Policompostable (pellets, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Hogar con fundición / Cestillo de fundición con alas en inox / Incluye bomba recirculadora, vaso de expansión y válvula de seguridad / Frontal y parte superior en cristal templado negro.

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et du débit du circulateur / Modulation électronique de la température de départ et retour sans vanne anti-condensation / Option de contrôle du réservoir d'ECS, du ballon tampon et du silo externe / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Foyer avec fonte / Panier perforé en fonte avec ailes en inox / Inclus circulateur, vase d'expansion et soupape de sécurité / Façade et dessus en verre trempé noir.



## Hidrocopper 18 slim plus



A++



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 18 kW  
Rendimiento: 95 %  
Tolva: 36 kg  
Consumo: 2 - 3,9 kg/h  
Autonomía: 18 - 9 h  
Peso: 162 kg  
Diámetro salida de gases: 100 mm  
Diámetro entrada de aire: 60 mm  
EEI=132

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

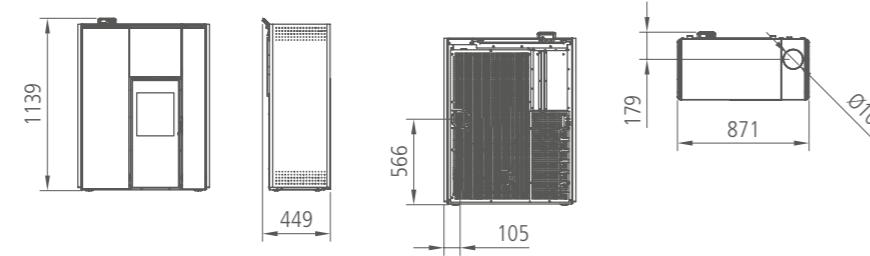
Puissance: 18 kW  
Rendement: 95 %  
Réservoir: 36 kg  
Consommation: 2 - 3,9 kg/h  
Autonomie: 18 - 9 h  
Poids: 162 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 100 mm  
Diamètre d'entrée d'air: 60 mm  
EEI=132

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de combustible y caudal bomba recirculadora / Regulación por software de la temperatura de ida y el retorno sin válvula anti condensación / Posibilidad de control de depósito de ACS, inercia y tolvas / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por temperatura ambiente o por potencia / Policomestible (pellets, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Hogar con fundición / Cestillo de fundición con alas en inox / Incluye bomba recirculadora, vaso de expansión y válvula de seguridad / Frontal decorativo en cristal templado negro / Posibilidad de salida de gases trasera o superior (tubería interior no incluida).

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et du débit du circulateur / Modulation électronique de la température de départ et retour sans vanne anti-condensation / Option de contrôle du réservoir d'ECS, du ballon tampon et du silo externe / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Foyer avec fonte / Panier perforé en fonte avec ailes en inox / Inclus circulateur, vase d'expansion et soupape de sécurité / Façade et dessus en verre trempé noir / Possibilité de sortie des fumées arrière ou supérieure (fumisterie intérieure non incluse).



## Hidrocopper 24 slim



A++



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 23,6 kW  
Rendimiento: 94 %  
Tolva: 40 kg  
Consumo: 2 - 5,1 kg/h  
Autonomía: 20 - 8 h  
Peso: 171 kg  
Diámetro salida de gases: 100 mm  
Diámetro entrada de aire: 60 mm  
EEI=131

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

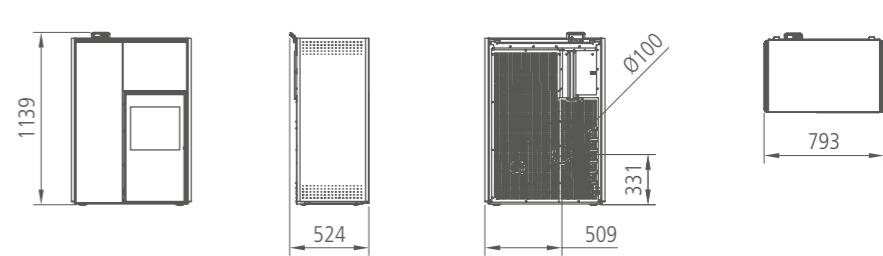
Puissance: 23,6 kW  
Rendement: 94 %  
Réservoir: 40 kg  
Consommation: 2 - 5,1 kg/h  
Autonomie: 20 - 8 h  
Poids: 171 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 100 mm  
Diamètre d'entrée d'air: 60 mm  
EEI=131

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de combustible y caudal bomba recirculadora / Regulación por software de la temperatura de ida y el retorno sin válvula anti condensación / Posibilidad de control de depósito de ACS, inercia y tolvas / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por temperatura ambiente o por potencia / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Hogar con fundición / Cestillo de fundición con alas en inox / Incluye bomba recirculadora, vaso de expansión y válvula de seguridad / Frontal decorativo en cristal templado negro.

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et du débit du circulateur / Modulation électronique de la température de départ et retour sans vanne anti-condensation / Option de contrôle du réservoir d'ECS, du ballon tampon et du silo externe / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Foyer avec fonte / Panier perforé en fonte avec ailes en inox / Inclus circulateur, vase d'expansion et soupape de sécurité / Façade et dessus en verre trempé noir.



## Dublin II

Insert



A+



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 14 kW  
Rendimiento: 92,5 %  
Tolva: 30 kg  
Consumo: 1,5 - 3,2 kg/h  
Autonomía: 20 - 9 h  
Peso: 134 kg  
Diámetro salida de gases: 80 mm  
EEI=124

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

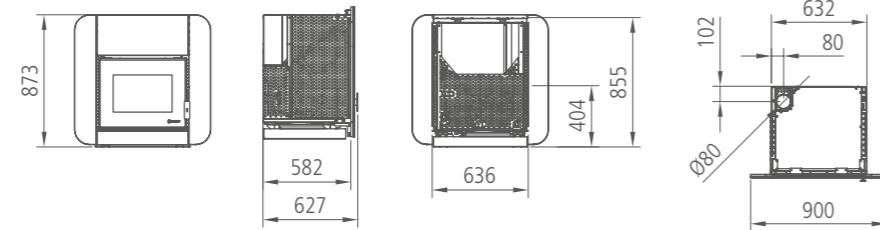
Puissance: 14 kW  
Rendement: 92,5 %  
Réservoir: 30 kg  
Consommation: 1,5 - 3,2 kg/h  
Autonomie: 20 - 9 h  
Poids: 134 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 80 mm  
EEI=124

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de combustible y caudal bomba recirculadora / Regulación por software de la temperatura de ida y el retorno sin válvula anti condensación / Control de depósito de ACS, inercia y tolvas / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por temperatura ambiente o por potencia / Policomestible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Hogar con fundición / Cestillo de fundición / Intercambiador de acero inoxidable / Incluye bomba recirculadora, vaso de expansión y válvula de seguridad / Ruedas para mantenimientos / Bandeja de carga de combustible de gran capacidad / Frontal decorativo en cristal templado negro.

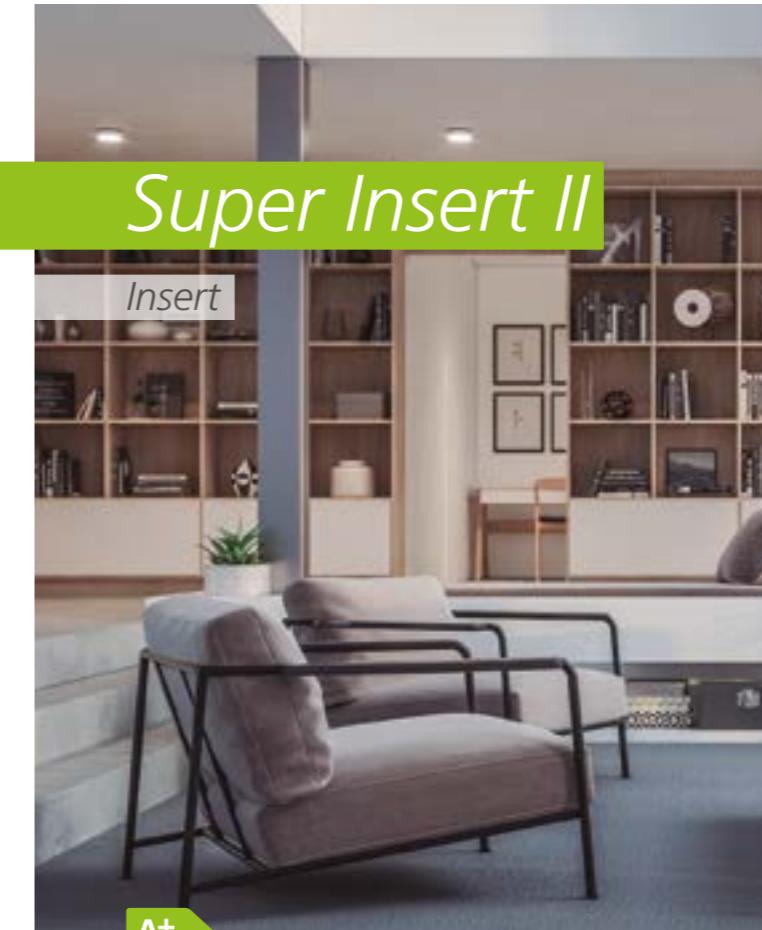
### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et du débit du circulateur / Modulation électronique de la température de départ et retour sans vanne anti-condensation / Contrôle du réservoir d'ECS, du ballon tampon et du silo externe / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Foyer avec fonte / Panier perforé en fonte / Echangeur en acier inoxydable / Inclus circulateur, vase d'expansion et soupape de sécurité / Roulettes pour la maintenance / Tiroir de chargement de combustible de grande capacité / Façade décorative en verre trempé noir.



## Super Insert II

Insert



A+



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

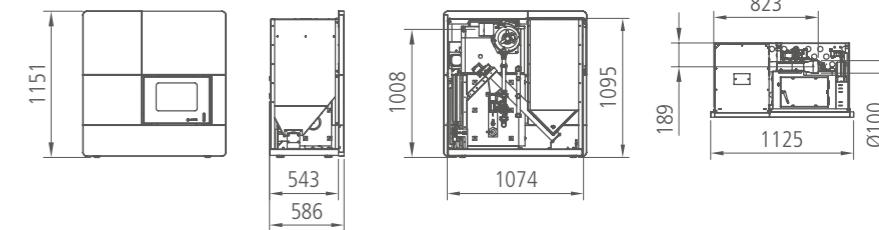
Potencia: 24 / 30 kW  
Rendimiento: 92,8 % / 92,5 %  
Tolva: 109 kg  
Consumo: 2,1 - 5,2 / 2,1 - 6,6 kg/h  
Autonomía: 53 - 21 / 51 - 16 h  
Peso: 260 kg  
Diámetro salida de gases: 100 mm  
EEI=129 / 127

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance: 24 / 30 kW  
Rendement: 92,8 % / 92,5 %  
Réservoir: 109 kg  
Consommation: 2,1 - 5,2 / 2,1 - 6,6 kg/h  
Autonomie: 53 - 21 / 51 - 16 h  
Poids: 260 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 100 mm  
EEI=129 / 127

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et du débit du circulateur / Modulation électronique de la température de départ et retour sans vanne anti-condensation / Contrôle du réservoir d'ECS, du ballon tampon et du silo externe / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Foyer avec vermiculite / Panier perforé en vermiculite / Echangeur en acier inoxydable / Inclus circulateur, vase d'expansion et soupape de sécurité / Roulettes pour la maintenance / Nettoyage automatique de l'échangeur.



## Calderas pellets *Chaudières à granulés*



El futuro de las calderas de pellets es la producción con eficiencias superiores al 90% y emisiones reducidas, de tal modo que se garantice la calidad del aire. Algunas de las calderas de pellets Ecoforest han sido homologadas con Clase 5, lo que garantiza el cumplimiento de las normativas europeas más exigentes y, por tanto, aptas para ser comercializadas en cualquier país europeo.

*L'avenir des chaudières à granulés est dans la production d'appareils d'une efficacité de plus de 90% et dans la réduction des émissions afin d'assurer la qualité de l'air. Certaines chaudières à granulés Ecoforest ont été homologuées classe 5, garantissant la conformité aux normes européennes les plus strictes et permettant leur commercialisation dans tout pays européen.*



» Vap 5-20. Info p79

## Cantina Compact



A+



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 12 kW  
Rendimiento: 90 %  
Tolva: 40 kg  
Consumo: 1,3 - 2,7 kg/h  
Autonomía: 30 - 15 h  
Peso: 170 kg  
Diámetro salida de gases: 80 mm  
EEI=118

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

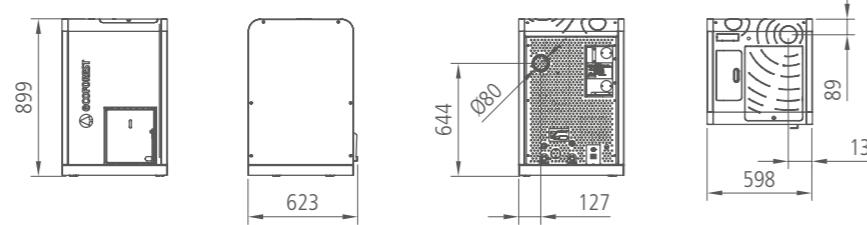
Puissance: 12 kW  
Rendement: 90 %  
Réservoir: 40 kg  
Consommation: 1,3 - 2,7 kg/h  
Autonomie: 30 - 15 h  
Poids: 170 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 80 mm  
EEI=118

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de combustible y caudal bomba recirculadora / Regulación por software de la temperatura de ida y el retorno sin válvula anti condensación / Posibilidad de control de depósito de ACS, inercia y tolvas / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por temperatura ambiente o por potencia / Policompostable (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Múltiples sistemas de seguridad / Hogar con vermiculita / Cestillo de acero inoxidable / Incluye bomba recirculadora, vaso de expansión (6 l) y válvula de seguridad / Ruedas para mantenimientos.

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et du débit du circulateur / Modulation électronique de la température de départ et retour sans vanne anti-condensation / Option de contrôle du réservoir d'ECS, du ballon tampon et du silo externe / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Multiples systèmes de sécurité / Foyer avec vermiculite / Panier perforé en acier inoxydable / Inclus circulateur, vase d'expansion (6 l) et soupape de sécurité / Roulettes pour la maintenance.



## Cantina Super



A++



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 29 kW  
Rendimiento: 91 %  
Tolva: 60 kg  
Consumo: 1,9 - 6,4 kg/h  
Autonomía: 32 - 9 h  
Peso: 215 kg  
Diámetro salida de gases: 100 mm  
EEI=126

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

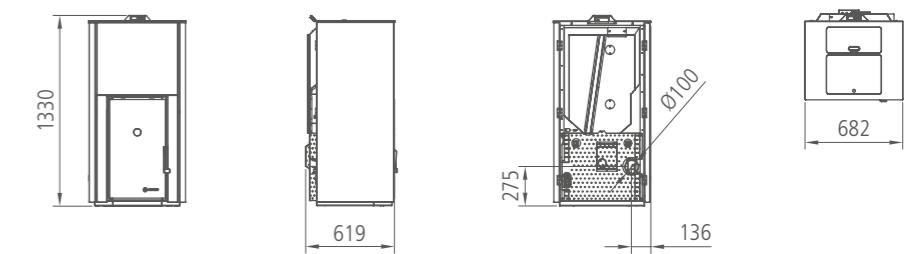
Puissance: 29 kW  
Rendement: 91 %  
Réservoir: 60 kg  
Consommation: 1,9 - 6,4 kg/h  
Autonomie: 32 - 9 h  
Poids: 215 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 100 mm  
EEI=126

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de combustible y caudal bomba recirculadora / Regulación por software de la temperatura de ida y el retorno sin válvula anti condensación / Posibilidad de control de depósito de ACS, inercia y tolvas / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por temperatura ambiente o por potencia / Policompostable (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Hogar con fundición / Cestillo de acero inoxidable / Intercambiador de acero inoxidable / Incluye bomba recirculadora, vaso de expansión (8 l) y válvula de seguridad / Posibilidad de invertir tiradores de limpieza / Posibilidad de tolva anexa.

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et du débit du circulateur / Modulation électronique de la température de départ et retour sans vanne anti-condensation / Option de contrôle du réservoir d'ECS, du ballon tampon et du silo externe / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Foyer avec fonte / Panier perforé en acier inoxydable / Echangeur en acier inoxydable / Inclus circulateur, vase d'expansion (8 l) et soupape de sécurité / Inversion possible de l'accès au système de nettoyage de l'échangeur / Trémie annexe en option.



## Cantina Nova



A++



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 30 kW  
Rendimiento: 93,1 %  
Tolva: 116 kg  
Consumo: 2,9 - 6,5 kg/h  
Autonomía: 40 - 18 h  
Peso: 330 kg  
Diámetro salida de gases: 100 mm  
EEI=128

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

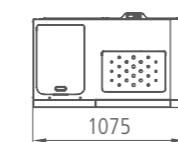
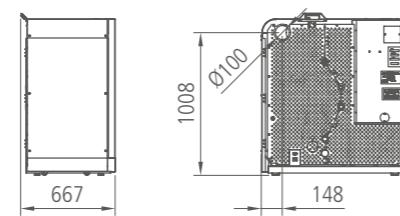
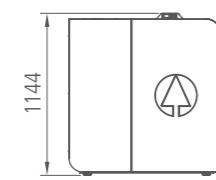
Puissance: 30 kW  
Rendement: 93,1 %  
Réservoir: 116 kg  
Consommation: 2,9 - 6,5 kg/h  
Autonomie: 40 - 18 h  
Poids: 330 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 100 mm  
EEI=128

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de combustible y caudal bomba recirculadora / Regulación por software de la temperatura de ida y el retorno sin válvula anti condensación / Control de depósito de ACS, inercia y tolvas / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por temperatura ambiente o por potencia / Policombustible (pellets, cáscara de almendra, hueso aceituna) / Vacuum cleaning system / Múltiples sistemas de seguridad / Hogar con vermiculita / Cestillo de fundición / Intercambiador de acero inoxidable / Incluye bomba recirculadora, vaso de expansión (8 l) y válvula de seguridad / Ruedas para mantenimientos / Limpieza automática del intercambiador.

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et du débit du circulateur / Modulation électronique de la température de départ et retour sans vanne anti-condensation / Contrôle du réservoir d'ECS, du ballon tampon et du silo externe / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Polycombustible (granulés, coques d'amandes, noyaux d'olive) / Vacuum cleaning system / Multiples systèmes de sécurité / Foyer avec vermiculite / Panier perforé en fonte / Echangeur en acier inoxydable / Inclus circulateur, vase d'expansion (8 l) et soupape de sécurité / Roulettes pour la maintenance / Nettoyage automatique de l'échangeur.



## Vap 5-20



A++



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 20 kW  
Rendimiento: 94 %  
Tolva: 67 kg  
Consumo: 1,1 - 4,4 kg/h  
Autonomía: 62 - 15 h  
Peso: 253 kg  
Diámetro salida de gases: 100 mm  
EEI=131  
Clase (UNE-EN 303-5:2013): 5

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

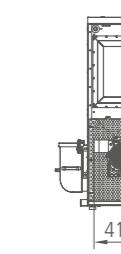
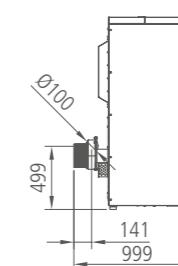
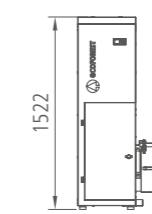
Puissance: 20 kW  
Rendement: 94 %  
Réservoir: 67 kg  
Consommation: 1,1 - 4,4 kg/h  
Autonomie: 62 - 15 h  
Poids: 253 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 100 mm  
EEI=131  
Classe (UNE-EN 303-5:2013): 5

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de combustible y caudal bomba recirculadora / Regulación por software de la temperatura de ida y el retorno sin válvula anti condensación / Control de depósito de ACS, inercia y tolvas / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por temperatura ambiente o por potencia / Múltiples sistemas de seguridad / Limpieza automática del intercambiador, cestillo y compactado de cenizas / Cajón ceníceros externos y extraíbles / Hogar con vermiculita / Cestillo de acero inoxidable / Incluye bomba recirculadora, vaso de expansión y válvula de seguridad / Preinstalación para Silo externo.

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et du débit du circulateur / Modulation électronique de la température de départ et retour sans vanne anti-condensation / Contrôle du réservoir d'ECS, du ballon tampon et du silo externe / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Multiples systèmes de sécurité / Nettoyage automatique de l'échangeur, du panier et du compacteur de cendres / Bac à cendres externe et amovible / Foyer avec vermiculite / Panier perforé en acier inoxydable / Inclus circulateur, vase d'expansion et soupape de sécurité / Couvercle avec adaptation pour silo externe.



# Vap 24



A++



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 24 kW  
Rendimiento: 93,7 %  
Tolva: 54 kg  
Consumo: 1,4 - 5,2 kg/h  
Autonomía: 39 - 10 h  
Peso: 250 kg  
Diámetro salida de gases: 100 mm  
EEI=132  
Clase (UNE-EN 303-5:2013): 5

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

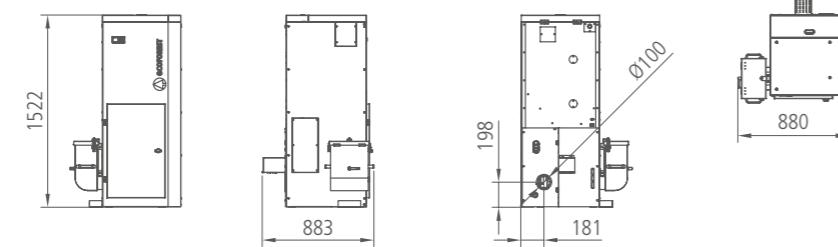
Puissance: 24 kW  
Rendement: 93,7 %  
Réservoir: 54 kg  
Consommation: 1,4 - 5,2 kg/h  
Autonomie: 39 - 10 h  
Poids: 250 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 100 mm  
EEI=132  
Classe (UNE-EN 303-5:2013): 5

## INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de combustible y caudal bomba recirculadora / Regulación por software de la temperatura de ida y el retorno sin válvula anti condensación / Control de depósito de ACS, inercia y tolvas / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por temperatura ambiente o por potencia / Múltiples sistemas de seguridad / Limpieza automática del intercambiador, cestillo y compactado de cenizas / Cajón ceníceros extraible / Hogar con vermiculita / Cestillo de fundición / Incluye bomba recirculadora, vaso de expansión (6 l) y válvula de seguridad / Preinstalación para Silo externo.

## INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et du débit du circulateur / Modulation électronique de la température de départ et retour sans vanne anti-condensation / Contrôle du réservoir d'ECS, du ballon tampon et du silo externe / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Multiples systèmes de sécurité / Nettoyage automatique de l'échangeur, du panier et du compacteur de cendres / Bac à cendres externe et amovible / Foyer avec vermiculite / Panier perforé en fonte / Inclus circulateur, vase d'expansion (6 l) et soupape de sécurité / Couvercle avec adaptation pour silo externe.



# Vap 24



Caldera de alto rendimiento con limpieza automática ideal para aquellas instalaciones con los máximos requerimientos de eficiencia y confort.

Chaudière de haute performance avec nettoyage automatique, idéale pour les installations avec des besoins très exigeants au niveau de la performance et du confort.

## Vap 30



A++



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 30,2 kW  
Rendimiento: 90,2 %  
Tolva: 132 kg  
Consumo: 1,8 - 6,7 kg/h  
Autonomía: 74 - 20 h  
Peso: 430 kg  
Diámetro salida de gases: 100 mm  
EEI=126  
Clase (UNE-EN 303-5:2013): 5

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

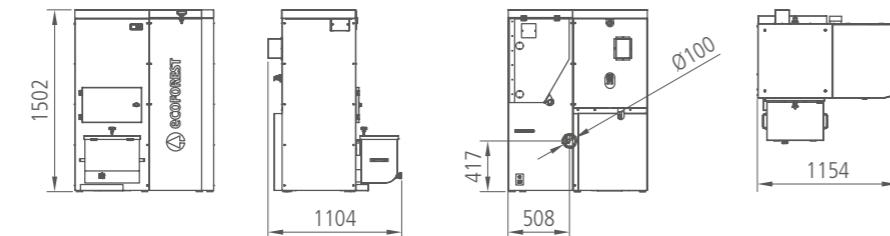
Puissance: 30,2 kW  
Rendement: 90,2 %  
Réservoir: 132 kg  
Consommation: 1,8 - 6,7 kg/h  
Autonomie: 74 - 20 h  
Poids: 430 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 100 mm  
EEI=126  
Classe (UNE-EN 303-5:2013): 5

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de combustible y caudal bomba recirculadora / Regulación por software de la temperatura de ida y el retorno sin válvula anti condensación / Control de depósito de ACS, inercia y tolvas / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por temperatura ambiente o por potencia / Múltiples sistemas de seguridad / Limpieza automática del intercambiador, cestillo y compactado de cenizas / Cajón ceníceros externos y extraíbles / Hogar con vermiculita / Cestillo de acero inoxidable / Incluye bomba recirculadora, vaso de expansión (8 l) y válvula de seguridad / Posibilidad de desmontar la tolva para instalación / Preinstalación para Silo externo.

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et du débit du circulateur / Modulation électronique de la température de départ et retour sans vanne anti-condensation / Contrôle du réservoir d'ECS, du ballon tampon et du silo externe / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Multiples systèmes de sécurité / Nettoyage automatique de l'échangeur, du panier et du compacteur de cendres / Bac à cendres externe et amovible / Foyer avec vermiculite / Panier perforé en acier inoxydable / Inclus circulateur, vase d'expansion (8 l) et soupape de sécurité / Possibilité de démonter la trémie pour l'installation / Couvercle avec adaptation pour silo externe.



## Vap 100



A++



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 100 kW  
Rendimiento: 93 %  
Tolva: Externa obligatoria  
Consumo: 6,2 - 21,5 kg/h  
Autonomía: Según tolva externa  
Peso: 1360 kg  
Diámetro salida de gases: 200 mm  
EEI=131  
Clase (UNE-EN 303-5:2013): 5

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

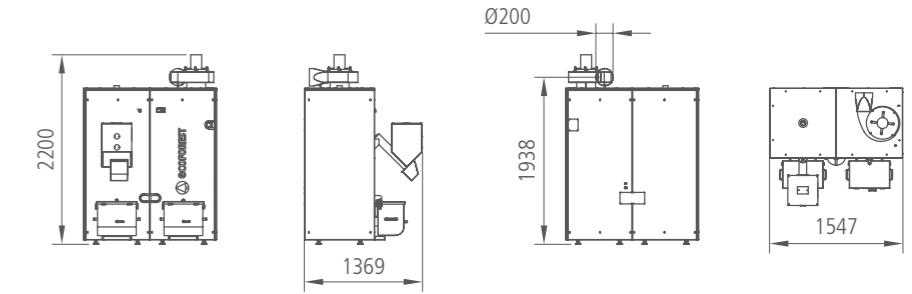
Puissance: 100 kW  
Rendement: 93 %  
Réservoir: Externe obligatoire  
Consommation: 6,2 - 21,5 kg/h  
Autonomie: Selon réservoir externe  
Poids: 1360 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 200 mm  
EEI=131  
Classe (UNE-EN 303-5:2013): 5

### INCLUYE

Regulación automática del aire de combustión, aporte de combustible y caudal bomba recirculadora / Regulación por software de la temperatura de ida y el retorno sin válvula anti condensación / Control de depósito de ACS, inercia y tolvas / Electrónica exclusiva Ecoforest / Control y programación por temperatura ambiente o por potencia / Múltiples sistemas de seguridad / Limpieza automática del intercambiador, cestillo y compactado de cenizas / Cajón ceníceros externos y extraíbles / Hogar con vermiculita / Cestillo de acero inoxidable / Incluye válvula de seguridad.

### INCLUS

Modulation automatique de l'air de combustion, de l'apport de combustible et du débit du circulateur / Modulation électronique de la température de départ et retour sans vanne anti-condensation / Contrôle du réservoir d'ECS, du ballon tampon et du silo externe / Electronique exclusive Ecoforest / Contrôle et programmation par puissance ou par température ambiante avec modulation de puissance / Multiples systèmes de sécurité / Nettoyage automatique de l'échangeur, du panier et du compacteur de cendres / Bac à cendres externe et amovible / Foyer avec vermiculite / Panier perforé en acier inoxydable / Inclus soupape de sécurité.





## Leña Bois



Ecoforest presenta su gama de estufas de leña, diseñadas para ofrecer las máximas prestaciones y el mayor confort, con el máximo respeto por el medio ambiente. Estas estufas usan un combustible económico y ecológico: la leña.

Ecoforest présente sa gamme de poêles à bois, conçus pour atteindre un maximum de rendement et de confort, dans le meilleur respect de l'environnement, en utilisant un combustible économique et écologique tel que le bois de chauffage.



» Volga. Info p93



# Rin



A



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 6 kW  
Rendimiento: 80 %  
Consumo: 1,7 kg/h  
Peso: 107 kg  
Diámetro salida de gases: 150 mm  
EEI=106  
Longitud máxima leña: 35 cm

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

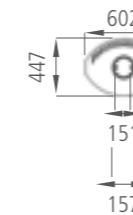
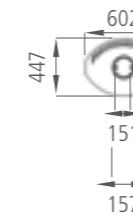
Puissance: 6 kW  
Rendement: 80 %  
Consommation: 1,7 kg/h  
Poids: 107 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 150 mm  
EEI=106  
Longueur maximale des bûches: 35 cm

## INCLUYE

Radiación de calor por convección natural / Hogar con vermiculita / Cajón ceníceros de gran capacidad / Cristal curvo con visión panorámica del fuego / Regulación de la entrada de aire / Vacuum cleaning system / Acabado gris antracita / Leñera / Guante de protección para carga.

## INCLUS

Rayonnement thermique par convection naturelle / Foyer avec vermiculite / Tiroir à cendres de grande capacité / Vitre courbée avec vision panoramique des flammes / Régulation de l'entrée d'air / Vacuum cleaning system / Fini gris anthracite / Range-bûches / Gant de protection.



# Amazonas



A+

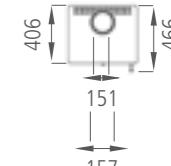
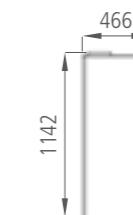


## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 8 kW  
Rendimiento: 84 %  
Consumo: 2,2 kg/h  
Peso: 100 kg  
Diámetro salida de gases: 150 mm  
EEI=112  
Longitud máxima leña: 35 cm

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance: 8 kW  
Rendement: 84 %  
Consommation: 2,2 kg/h  
Poids: 100 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 150 mm  
EEI=112  
Longueur maximale des bûches: 35 cm



## Danubio



A+



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 8 kW  
Rendimiento: 84 %  
Consumo: 2,2 kg/h  
Peso: 102 kg  
Diámetro salida de gases: 150 mm  
EEI=112

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

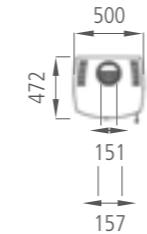
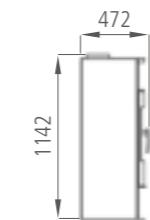
Puissance: 8 kW  
Rendement: 84 %  
Consommation: 2,2 kg/h  
Poids: 102 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 150 mm  
EEI=112

### INCLUYE

Radiación de calor por convección natural / Hogar con vermiculita / Cajón ceníceros de gran capacidad / Regulación de la entrada de aire / Vacuum cleaning system / Acabado gris antracita / Leñera / Guante de protección para carga.

### INCLUS

Rayonnement thermique par convection naturelle / Foyer avec vermiculite / Tiroir à cendres de grande capacité / Régulation de l'entrée d'air / Vacuum cleaning system / Fini gris anthracite / Range-bûches / Gant de protection.



## Elba



A



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 8 kW  
Rendimiento: 80 %  
Consumo: 2,3 kg/h  
Peso: 147 kg  
Diámetro salida de gases: 150 mm  
EEI=106  
Longitud máxima leña: 35 cm

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

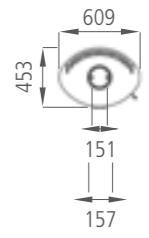
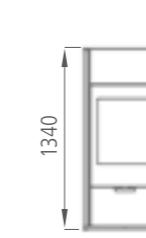
Puissance: 8 kW  
Rendement: 80 %  
Consommation: 2,3 kg/h  
Poids: 147 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 150 mm  
EEI=106  
Longueur maximale des bûches: 35 cm

### INCLUYE

Radiación de calor por convección natural / Hogar con vermiculita / Cajón ceníceros de gran capacidad / Cristal curvo con visión panorámica del fuego / Regulación de la entrada de aire / Vacuum cleaning system / Acabado gris antracita / Leñera cerrada / Guante de protección para carga / Laterales en piedra arenisca.

### INCLUS

Rayonnement thermique par convection naturelle / Foyer avec vermiculite / Tiroir à cendres de grande capacité / Vitre courbée avec vision panoramique des flammes / Régulation de l'entrée d'air / Vacuum cleaning system / Fini gris anthracite / Range-bûche fermé / Gant de protection / Parois latérales en pierre sablée.



## Nilo



A+



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 8 kW  
Rendimiento: 82 %  
Consumo: 2,2 kg/h  
Peso: 80 kg  
Diámetro salida de gases: 150 mm  
EEI=109

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance: 8 kW  
Rendement: 82 %  
Consommation: 2,2 kg/h  
Poids: 80 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 150 mm  
EEI=109

### INCLUYE

Radiación de calor por convección natural / Cajón ceníceros de gran capacidad / Regulación de la entrada de aire / Vacuum cleaning system / Acabado gris antracita / Guante de protección para carga.

### INCLUS

Rayonnement thermique par convection naturelle / Tiroir à cendres de grande capacité / Régulation de l'entrée d'air / Vacuum cleaning system / Fini gris anthracite / Gant de protection.



## Sena



A+

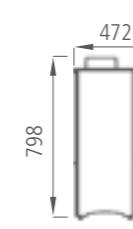
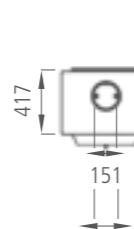


### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 8 kW  
Rendimiento: 84 %  
Consumo: 2,2 kg/h  
Peso: 103 kg  
Diámetro salida de gases: 150 mm  
EEI=112  
Longitud máxima leña: 35 cm

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance: 8 kW  
Rendement: 84 %  
Consommation: 2,2 kg/h  
Poids: 103 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 150 mm  
EEI=112  
Longueur maximale des bûches: 35 cm



# Volga

Insert



Volga 70

Volga 80

Volga 90

Volga 100



## DATOS PRELIMINARES

## DONÉES PRÉLIMINAIRES

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 9,8 / 10,3 / 10,9 / 11,5 kW  
Rendimiento: 81 / 81 / 83 / 85 %  
Consumo: 2,9 / 2,9 / 3,0 / 3,1 kg/h  
Peso: 106 / 127 / 140 / 156 kg  
Diámetro salida de gases:  
180 / 180 / 200 / 200 mm  
EEI=107 / 107 / 110 / 113

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

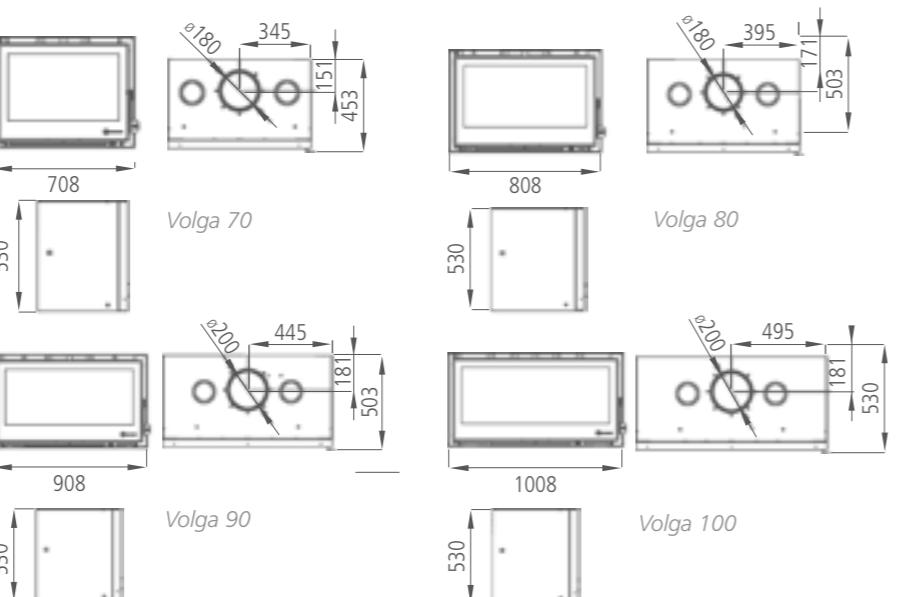
Puissance: 9,8 / 10,3 / 10,9 / 11,5 kW  
Rendement: 81 / 81 / 83 / 85 %  
Consommation: 2,9 / 2,9 / 3,0 / 3,1 kg/h  
Poids: 106 / 127 / 140 / 156 kg  
Diamètre de sortie de fumées:  
180 / 180 / 200 / 200 mm  
EEI=107 / 107 / 110 / 113

## INCLUYE

Convector de aire caliente / Selector de tres posiciones accesible desde el frente / Hogar con vermiculita / Cristal de la puerta serigrafiado / Regulación de la entrada de aire de combustión / Vacuum cleaning system / Acabado en gris antracita oscuro / Cajón cenicero de gran capacidad / Marcos decorativos opcionales.

## INCLUS

Convector d'air chaud / Sélecteur à trois positions accessible par l'avant / Foyer avec vermiculite / Verre de porte sérigraphié / Régulation de l'entrée d'air comburant / Vacuum cleaning system / Finition gris foncé anthracite / Tiroir à cendres de grande capacité / Façades décoratives en option.





## Calderas leña *Chaudières à bois*



La leña es el combustible más antiguo utilizado en calefacción. Ecoforest emplea este combustible renovable y sin emisiones de CO<sub>2</sub> en su gama de calderas de leña. Nuestra gama produce agua caliente sanitaria, calienta tus radiadores o el suelo radiante de tu hogar con el combustible más tradicional.

Le bois de chauffage est le plus vieux combustible utilisé pour se chauffer. Ecoforest emploie ce combustible renouvelable et sans émission de CO<sub>2</sub> pour sa gamme des chaudières à bois. Notre gamme chauffe l'ECS, les radiateurs ou le plancher chauffant de votre maison avec le plus traditionnel des combustibles.

## Madeira



A+



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 20 kW  
Rendimiento: 74,9 %  
Peso: 251 kg  
Diámetro salida de gases: 150 mm  
EEI=106

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance: 20 kW  
Rendement: 74,9 %  
Poids: 251 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 150 mm  
EEI=106

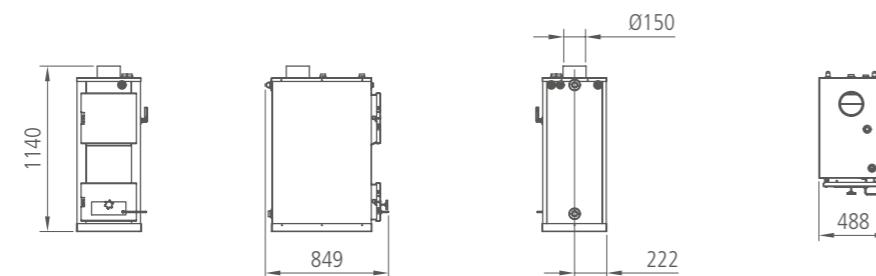
### INCLUYE

Cuerpo construido en acero de alta calidad / Incluye «regulador de tiro» que regula el aire de combustión / Incluye palanca lateral para regular mecánicamente el tiro, y por tanto la salida de humos / Cámara de combustión e intercambiador de calor, perfectamente aislado con lana de roca que confiere alta eficiencia al producto / Parrilla de fundición de fácil reposición en la parte inferior del hogar / Incorpora serpentín de seguridad.



### INCLUS

Corps construit en acier de haute qualité / Inclus «régulateur de tirage» régulant l'air de combustion / Inclus manette latérale régulant mécaniquement le tirage, et donc la sortie de fumées / Chambre de combustion et échangeur de chaleur parfaitement isolés avec de la laine de roche conférant au produit une haute efficience / Grille en fonte facilement repositionnable dans la partie inférieure du foyer / Serpentin de sécurité intégré.



## Fortaleza



A+



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia: 40 kW  
Rendimiento: 80 %  
Peso: 325 kg  
Diámetro salida de gases: 100 mm  
EEI=113

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance: 40 kW  
Rendement: 80 %  
Poids: 325 kg  
Diamètre de sortie de fumées: 100 mm  
EEI=113

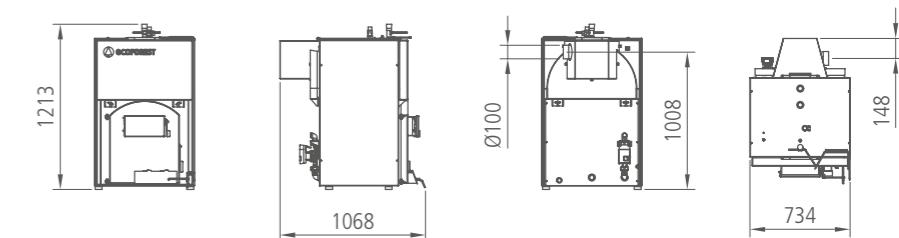
### INCLUYE

Regulación por software del caudal de la bomba recirculadora / Regulación por software de la temperatura de ida y el retorno / Control electrónico de la combustión mediante regulación del aire en el hogar / Alto Rto. (T° salida de humos=200°C) / Impulsión directa a radiadores / Cámara de combustión e intercambiador de calor, perfectamente aislado con lana de roca que confiere alta eficiencia al producto / Incluye bomba de alta eficiencia y velocidad variable / Incluye válvula de seguridad.



### INCLUS

Régulation par software du débit du circulateur / Régulation par software de la température de départ et de retour / Contrôle électronique de la combustion au moyen de la régulation de l'air dans le foyer / Haut rendement (T° sortie de fumées =200°C) / Impulsion directe aux radiateurs / Chambre de combustion et échangeur de chaleur parfaitement isolés avec de la laine de roche conférant au produit une haute efficience / Inclus pompe de haute efficience et vitesse variable / Inclus soupape de sécurité.



## Depósitos de agua *Balloons*



En Ecoforest buscamos la comodidad para nuestros clientes, por lo que contamos con una amplia gama de depósitos de ACS y depósitos de inercia de alta calidad, especialmente diseñados para las calderas VAP. Tienen un alto rendimiento de intercambio y gran aislamiento para reducir al máximo las pérdidas de calor.

*Chez Ecoforest nous garantissons le confort de nos clients et pour cela nous comptons sur une ample gamme de ballons ECS et ballons tampons de grande qualité. Spécialement conçus pour les chaudières VAP, d'une performance élevée et avec une excellente isolation de manière à réduire au maximum les pertes de chaleur.*



# Depósitos de agua / Ballons

## ACS (INSTALACIÓN MURAL, VERTICAL U HORIZONTAL) / BALLONS D'ECS (MONTAGE MURALE VERTICALE OU HORIZONTALE)

Referencia Rérerence	Designación Designation	Volumen Volume	Potencia absorbida Puissance absorbée	Diámetro Diamètre	Peso Poids	Altura Hauteur
70007	ECO-A-IN-DEP-80-E	80 l	11 kW	440 mm	39 kg	1.004 mm
70008	ECO-A-IN-DEP-100-E	100 l	22 kW	520 mm	40 kg	883 mm
70009	ECO-A-IN-DEP-150-E	150 l	25 kW	520 mm	48 kg	1.133 mm

### INCLUYE

Versiones mural vertical y horizontal de 80 a 150 litros / Depósito de doble envolvente, interior en acero inox AISI 316 para ACS, P máx. 8 bar, y envolvente exterior en acero inox AISI 304, P máx. 3 bar / Temperatura máx. de trabajo 90°C / Panel de control y resistencia eléctrica / Aislamiento térmico en espuma rígida de poliuretano inyectado libre de HCFC.

### INCLUS

Versions murale verticale et horizontale de 80 à 150 litres / Réservoir à double enveloppe, intérieur en acier inox AISI 316 pour ECS, P máx. 8 bar, et extérieure en acier inoxydable AISI 304, P max. 3 bar / Température maximale de travail de 90°C / Panneau de commande et résistance électrique / Isolation thermique en mousse de polyuréthane rigide injectée. Sans HCFC.

## ACS (INSTALACIÓN VERTICAL EN SUELO) / BALLONS D'ECS (VERSION POUR FIXATION VERTICAL AU SOL)

Referencia Rérerence	Designación Designation	Volumen Volume	Potencia absorbida Puissance absorbée	Diámetro Diamètre	Peso Poids	Altura Hauteur
70010	ECO-A-IN-DES-80-E	80 l	11 kW	440 mm	39 kg	1.084 mm
70011	ECO-A-IN-DES-100-E	100 l	22 kW	520 mm	40 kg	963 mm
70012	ECO-A-IN-DES-150-E	150 l	25 kW	520 mm	48 kg	1.213 mm
70013	ECO-A-IN-DES-200-E	200 l	31 kW	520 mm	72 kg	1.513 mm

### INCLUYE

Versión vertical en suelo de 80 a 200 litros / Depósito de doble envolvente, interior en acero inox AISI 316 para ACS, P máx. 8 bar, y envolvente exterior en acero inox AISI 304, P máx. 3 bar / Temperatura máx. de trabajo 90°C / Panel de control y resistencia eléctrica / Aislamiento térmico en espuma rígida de poliuretano inyectado libre de HCFC.

### INCLUS

Version verticale de-chaussée de 80 à 200 litres / Réservoir à double enveloppe, intérieur en acier inox AISI 316 pour ECS, P máx. 8bar, et extérieure en acier inoxydable AISI 304, P max. 3 bar / Température maximale de travail de 90°C / Panneau de commande et résistance électrique / Isolation thermique en mousse de polyuréthane rigide injectée. Sans HCFC.

## DEPÓSITO ACS SERPETÍN SIMPLE / BALLONS D'ECS SERPENTIN SIMPLE

Referencia Rérerence	Designación Designation	Volumen Volume	Diámetro Diamètre	Peso Poids	Altura Hauteur
852G	T-DW 200	200 l	520 mm	47 kg	1.502 mm
851G	T-DW 300	300 l	560 mm	64 kg	1.866 mm
854G	T-DW 500	500 l	670 mm	84 kg	1.904 mm
855G	T-DW 750	750 l	930 mm	193 kg	1.815 mm
856G	T-DW 1000	1.000 l	930 mm	236 kg	2.055 mm



## ECOTHERMO: BOMBA DE CALOR PARA PRODUCCIÓN DE ACS / ECOTHERMO: CHAUFFE-EAU THERMODYNAMIQUE ECS

Referencia Rérerence	Designación Designation	Volumen Volume	Scop (14 °C) Scop (14 °C)	Peso Poids	Altura Hauteur	Ancho Largeur
1062G	ecoTHERMO 200 PRO	200 l	3,1	80,5 kg	1.557 mm	585 mm
1063G	ecoTHERMO 260 PRO	260 l	3	105 kg	1.975 mm	585 mm

### INCLUYE

Bomba de calor ecoTHERMO para la producción directa de ACS / Disponible con capacidad de 200 y de 260 litros / Producción de agua caliente sanitaria hasta 70°C con resistencia eléctrica / Controlador táctil con 3 modos de operación (ECO / Auto / Over-Boost).

### INCLUS

Chauffe-eau thermodynamique ecoTHERMO pour la production d'eau chaude sanitaire / Disponible en capacités de 200 et 260 litres / Production d'eau chaude sanitaire jusqu'à 70°C avec appoint électrique / Écran tactile avec 3 modes de fonctionnement (ECO / Auto / Over-Boost).

## DEPÓSITO INERCIA / BALLONS TAMPON

Referencia Rérerence	Designación Designation	Volumen Volume	Diámetro Diamètre	Peso Poids	Altura Hauteur
853G	T-B 80	80 l	520 mm	31 kg	730 mm
859G	T-B 100	100 l	520 mm	45 kg	935 mm
857G	T-B 200	200 l	520 mm	69 kg	1.492 mm
858G	T-B 300	300 l	560 mm	106 kg	1.895 mm
863G	T-B 500	500 l	670 mm	128 kg	1.914 mm
864G	T-B 750	750 l	1.130 mm	171 kg	1.818 mm
860G	T-B 1000	1000 l	1.130 mm	212 kg	2.068 mm
861G	T-B 2000	2000 l	1.450 mm	364 kg	2.331 mm



### INCLUYE

Envolvente en acero al carbono (P máx. 3 bar) / Serpentín solar (P máx. 6 bar) / Calentamiento con caldera de biomasa / Temperatura máx. de trabajo 90°C / Aislamiento térmico en espuma rígida de poliuretano inyectado libre de HCFC.

### INCLUS

Couverture en acier au carbone (P máx. 3 bar) / Serpentin solaire (P máx. 6 bar) / Chauffage avec chaudière à biomasse / Température maximale de travail de 90°C / Isolation thermique en mousse de polyuréthane rigide injectée. Sans HCFC.

## TANK IN TANK / TANK IN TANK

Referencia Rérerence	Designación Designation	Volumen Volume	Diámetro Diamètre	Peso Poids	Altura Hauteur
70001	ECO-I-500/150 IN-1S	150 / ACS 350 / inercia	670 mm	171 kg	1.904 mm
70002	ECO-I-750/200 IN-1S	200 / ACS 550 / inercia	930 mm	233 kg	1.815 mm
70003	ECO-I-1000/250 IN-1S	250 / ACS 750 / inercia	930 mm	261 kg	2.055 mm



### INCLUYE

Depósito ACS inox 316 (P máx. 8 bar) / Envolvente en acero al carbono (P máx. 3 bar) / Serpentín solar (P máx. 6 bar) / Calentamiento con caldera de biomasa / Temperatura máx. de trabajo 90°C / Aislamiento térmico en espuma rígida de poliuretano inyectado libre de HCFC.

### INCLUS

Réervoir pour ECS en acier inoxydable 316 (P máx. 8 bar) / Couverture en acier au carbone (P máx. 3 bar) / Serpentin solaire (P máx. 6 bar) / Chauffage avec chaudière à biomasse / Température maximale de travail de 90°C / Isolation thermique en mousse de polyuréthane rigide injectée. Sans HCFC.

# Silos y sistemas de alimentación

## *Siros et système d'alimentation*



### Kit Silo

#### INCLUYE

Silo  
Sistema neumático y mangueras<sup>1</sup>  
Boca de aspiración<sup>2</sup>

#### INCLUS

Silo  
Système pneumatique et flexibles<sup>1</sup>  
Bouche d'aspiration<sup>2</sup>

#### CARACTERÍSTICAS

El kit silo se vende exclusivamente para la gama VAP / Los componentes del kit silo no se venden de forma separada.

#### CARACTÉRISTIQUES

Le kit silo est vendu exclusivement pour la gamme VAP / Les composants du kit ne sont pas vendus séparément.



Silo 350

Silo 620

Silo 900



Silo 2500

Silo 3400

Ecoforest declara que la capacidad indicada en los silos es orientativa ya que depende del tipo de pellets utilizado. La capacidad puede variar más o menos 5%. Los modelos 2500 y 3400 incluyen 1 acoplador Storz para recarga con camión cisterna.

Ecoforest déclare que la capacité indiquée pour ses silos est indicative; puisqu'elle dépend du type de pellet utilisé. La capacité peut varier plus ou moins 5%. Les modèles 2 500 et 3 400 incluent 1 coupleur Storz pour remplissage avec camions pneumatiques.



Referencia Référence	Designación Designation	Ancho Largeur	Largo Longeur	Alto Hauteur
75050/2S	Kit Silo 350	100 cm	100 cm	130 cm
75039/2S	Kit Silo 620	130 cm	130 cm	130 cm
75040/2S	Kit Silo 900	120 cm	120 cm	200 cm
75042/2S	Kit Silo 2500	170 cm	170 cm	250-300 cm
75044/2S	Kit Silo 3400	200 cm	200 cm	250-300 cm

Consultar disponibilidad / Consulter disponibilité.



www.ecoforest.com



Ecoforest no asume ninguna responsabilidad en los posibles errores contenidos en este documento, reservándose el derecho de realizar en cualquier momento y sin previo aviso las modificaciones que considere oportuno tanto por razones técnicas como comerciales. La disponibilidad de los equipos será siempre confirmada por Ecoforest. Su aparición en este documento no implica la disponibilidad inmediata de los mismos.

Ecoforest décline toute responsabilité pour les possibles erreurs contenues dans ce document, se réservant le droit de faire à n'importe quel moment et sans préavis les modifications jugées appropriées, pour des raisons techniques ou commerciales. La disponibilité des appareils sera toujours à confirmer par Ecoforest. L'apparition dans ce document ne signifie pas la disponibilité immédiate des appareils.